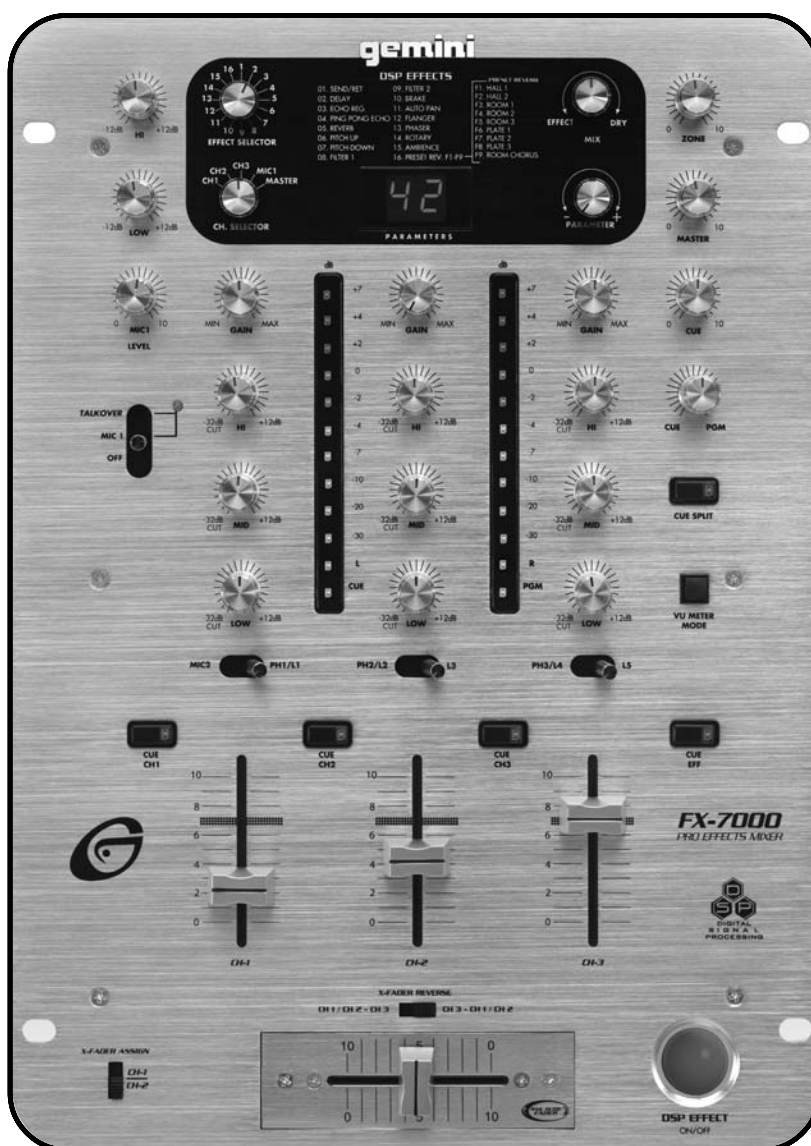


OPERATIONS MANUAL
BEDIENUNGSHANDBUCH
MANUAL DEL OPERADOR
MANUEL D'INSTRUCTIONS

FX-7000

10 "PRO STEREO MIXER WITH DSP EFFECTS
PRO STEREO MISCHPULT MIT DSP-EFFEKTEN
MEZCLADOR PRO STEREO CON EFECTOS DSP
MELANGEUR STEREOPHONIQUE PROFESSIONNEL AVEC EFFETS DSP



MULTI-LANGUAGE INSTRUCTIONS:





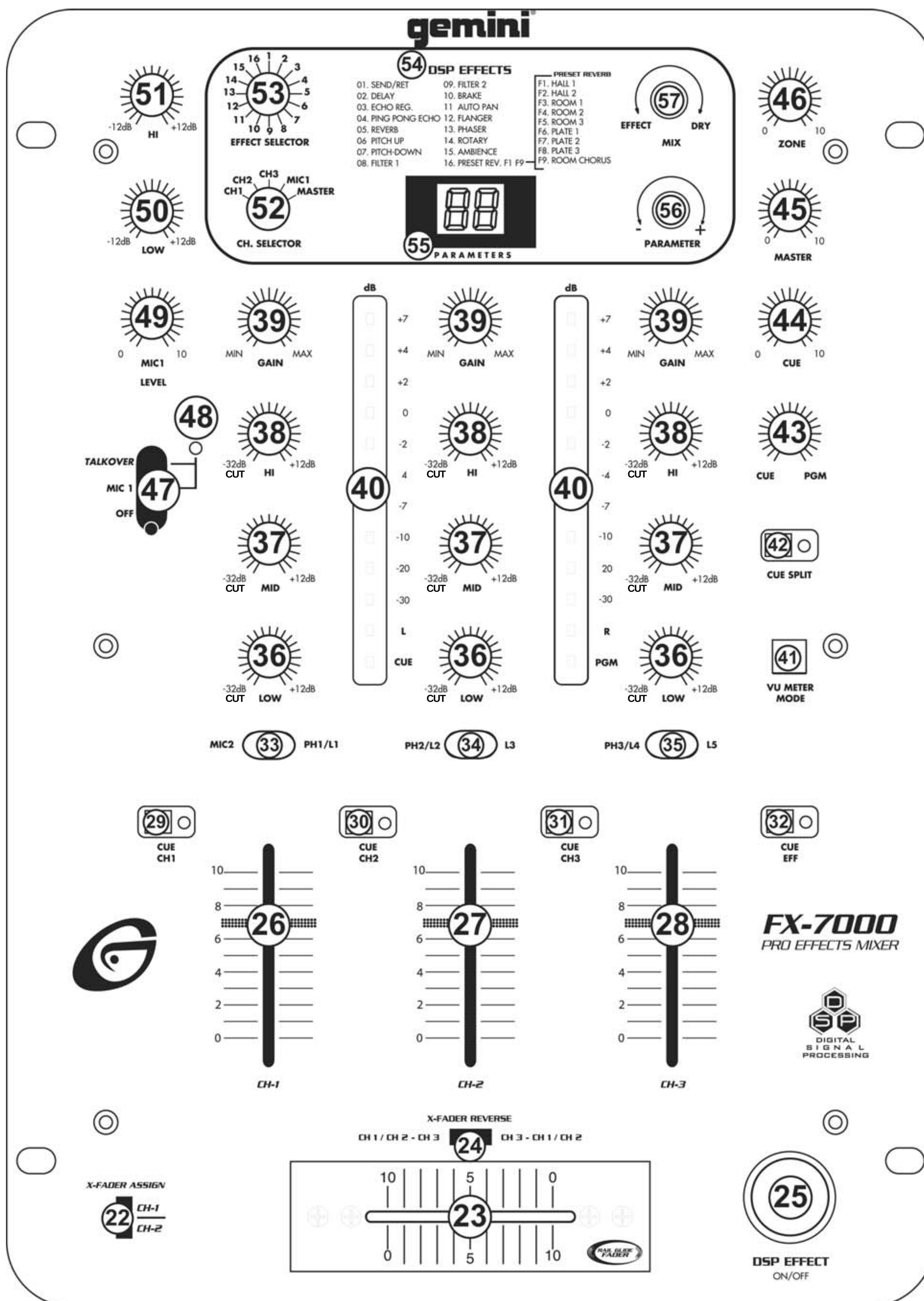




QUICK START GUIDE:

1. **AC 15V:** Use this input to connect the power, plug the adapter into an outlet and the **AC 15V (1)** input.
2. **POWER:** To turn on the **POWER (2)**, press this switch once.
3. **BALANCED OUTPUT:** Use the **BALANCED OUTPUT (3)** to connect to your amplifiers **BALANCED** input**.**
4. **MASTER OUTPUT:** An **unbalanced** output to connect to your amplifiers input.
5. **ZONE OUTPUT:** Connect this line to an additional amplifier or powered speakers.
6. **REC OUTPUT:** To record a mix, connect this line to a recording device.
7. **SEND:** An output used to send your mix to an outboard signal processor.
8. **RETURN:** An input that receives a signal from your outboard signal processor.
9. **LINE 5 INPUT:** To connect any line in devices, such as a **CD Player**, **DAT**, **MiniDisc**, etc.
10. **PH3/L4 INPUT (PHONO3/LINE4):** To connect a **TURNTABLE** or **LINE** input into the mixer.
11. **LINE 3 INPUT:** ***SEE LINE 9***
12. **PH2/L2 INPUT (PHONO2/LINE2):** ***SEE LINE 10***
13. **PH1/L1 INPUT (PHONO1/LINE1):** ***SEE LINE 10***
14. **MIC 2:** Plug in your second **MICROPHONE** here.
15. **PHONO/LINE SWITCH:** Controls what kind of device is heard on the **PH3/L4 (10)** input.
16. **PHONO/LINE SWITCH:** Controls what kind of device is heard on the **PH2/L2 (12)** input.
17. **PHONO/LINE SWITCH:** Controls what kind of device is heard on the **PH1/L1 (13)** input.
18. **GROUND SCREW:** Connect your ground wire from your turntable here.
19. **MIC 1:** Plug in the main **MICROPHONE** here.
20. **HEADPHONES:** Plug in your **HEADPHONES** in here, to listen to your mix.
21. **CROSSFADER CURVE:** Pressing this button changes the **CROSSFADER (23)** curve from gradual to sharp.
22. **X-FADER ASSIGN:** Use to select **CHANNEL 1** or **2,** for which channel is assigned to the left side of the **CROSSFADER (23)**.
23. **CROSSFADER:** Shifting the **CROSSFADER (23)** from left to right will enable you to mix different channels.
24. **CROSSFADER REVERSE SWITCH:** This reverses the location of the channels assigned to the **CROSSFADER (23)**.
25. **DSP EFFECT:** Press **DSP EFFECT (25)** to turn the effect **on** or **off** that is being chosen.
26. **CHANNEL 1 SLIDE:** Moving this slide up or down raises and lowers the volume for **CHANNEL 1**.
27. **CHANNEL 2 SLIDE:** Moving this slide up or down raises and lowers the volume for **CHANNEL 2**.
28. **CHANNEL 3 SLIDE:** Moving this slide up or down raises and lowers the volume for **CHANNEL 3**.
29. **CUE CH1:** Press **CUE CH1 (29)** to hear **CHANNEL 1** thru the **HEADPHONES**.
30. **CUE CH2:** Press **CUE CH2 (30)** to hear **CHANNEL 2** thru the **HEADPHONES**.
31. **CUE CH3:** Press **CUE CH3 (31)** to hear **CHANNEL 3** thru the **HEADPHONES**.
32. **CUE EFF:** Press **CUE EFF (32)** to hear the effect that is being applied to **CHANNELS 1-3**, **MIC 1** or the **MASTER (PGM)** with the **HEADPHONES.**
33. **CH-1 SWITCH:** Flipping this switch changes the **CHANNEL 1** input from **MIC 2** to **PH1/L1**.
34. **CH-2 SWITCH:** Flipping this switch changes the **CHANNEL 2** input from **PH2/L2** to **L3**.
35. **CH-3 SWITCH:** Flipping this switch changes the **CHANNEL 3** input from **PH3/L4** to **L5**.
36. **LOW:** Controls the **LOW** (Bass) range for the channels.
37. **MID:** Controls the **MID** (Middle) range for the channels.
38. **HIGH:** Controls the **HIGH** (Treble) range for the channels.
39. **GAIN:** Controls the overall volume **GAIN** for each of the channels.
40. **VU METER:** The **VU METER (40)** displays the **LEFT** & **RIGHT CHANNEL** levels or the **CUE** and **PGM.**
41. **VU METER MODE:** Press **VU METER MODE (41)** button to change the **VU METER (40)** mode.
42. **CUE SPLIT:** Pressing **CUE SPLIT (42)** lets you hear the **CUE** on the left side earphone and the **PGM** on the right side.
43. **CUE-PGM:** Turning **CUE-PGM (43),** from left to right changes the monitored **CUE** to **PGM (MASTER)**.
44. **CUE LEVEL: CUE LEVEL (44)** controls the level of the **CUE.**
45. **MASTER: MASTER (45)** controls the level of the **MASTER OUTPUT (4)** & **BALANCED OUTPUT (3)**.
46. **ZONE: ZONE (46)** controls the level of the **ZONE OUTPUT (5)**.
47. **MIC 1/TALKOVER: MIC 1/TALKOVER (47)** switch activates **MIC 1 (19)** and **TALKOVER**.
48. **MIC 1/TALKOVER LED:** The **MIC 1/TALKOVER LED (48)** glows when the **MIC 1/TALKOVER (47)** switch is on.
49. **MIC1 LEVEL: MIC 1 LEVEL (49)** controls the volume of **MIC 1 (19)**.
50. **LOW:** For adjusting the **BASS** level on **MIC 1 (19)**.
51. **HIGH:** For adjusting the **TREBLE** level on **MIC 1 (19)**.
52. **CHANNEL SELECTOR:** Moving the **CHANNEL SELECTOR (52)** will assign **CHANNELS 1-3**, **MIC 1** or the **MASTER (PGM)** that the **DSP SIGNAL PROCESSOR** is affecting. Use **CUE EFF (32)** to hear the effect before pressing.
53. **EFFECT SELECTOR:** Turn this knob to select 1-16 effects.
54. **DSP EFFECTS:** Here is the list of effects, refer to ***DSP SIGNAL PROCESSOR*** section for details**.**
55. **PARAMETER LED DISPLAY: PARAMETER LED DISPLAY (55)** displays the chosen effect and the parameters.
56. **PARAMETER KNOB: PARAMETER (56)** knob changes the parameters **(1-99)** of the chosen effect.
57. **WET/DRY:** Turning the **WET/DRY (57)** knob lets you activate the effects signal in and out of the mix.

FX-7000 FACE



PLEASE REFER TO FUNCTION DESCRIPTIONS FOR DETAILED INSTRUCTIONS

FX-7000

FRONT AND BACK PANEL



FRONT

FX-7000
gemini
GEMINIDJ.COM
DIGITAL SIGNAL PROCESSING
POWER
BALANCED OUTPUT
CAUTION: DISCONNECT SUPPLY CORD BEFEORE CHANGING FUSE
ATTENTION: DEBRANCHER AVANY DE REMPLACER DE MEME TYPE
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, REPLACE ONLY WITH THE SAME TYPE & RATING OF FUSE
ATTENTION: UTILISER UN FUSEIBLE DE RECHARGE DE MEME TYPE
GND 18
L4 PH3 15
L2 PH2 16
L1 PH1 17
(MICS)
OUTPUTS
EFFECT
INPUTS
CH 3
CH 2
CH1
AC 15V ~ LEFT
MIC 2
RIGHT
(MICROPHONE INPUT)
MASTER ZONE REC SEND RETURN L5 PH3/L4 L3 PH2/L2 PH1/L1

BACK

(1/4" CABLES)
(RCA CABLES)
(AMPLIFIER INPUTS)
(AMPLIFIER OUTPUT)
(AMPLIFIERS)
(INPUT)
(OUTPUT)
(EFFECTS OR OUTBOARD UNIT)
(AUDIO INPUTS)
(ELECTRICAL OUTLET)
(CASSETTE OR CD RECORDER)
(GROUND WIRES)
(SPEAKER INPUTS)
(TURNTABLE OUTPUTS)
(CD PLAYER OUTPUTS)
(SPEAKERS)
(SPEAKERS)
(CD PLAYER)
(TURNTABLES)

PLEASE REFER TO CONNECTIONS SECTION FOR DETAILED INSTRUCTIONS

INTRODUCTION:

Congratulations on purchasing a **Gemini FX-7000 DSP EFFECTS** mixer. This state of the art mixer is backed by a three-year warranty, excluding crossfader and channel slides. Prior to use, we suggest that you carefully read all the instructions.

FEATURES:

- **14 Variable Effects: Delay, Echo, Reverb, Pitch Shifters, Filters, Brake, Auto-Pan, Flanger, Phaser, Rotary, Ambient, & 9 Additional Preset Reverbs**
- **Parameter Adjustment & LED Display for easy Effect Settings**
- **Wet/Dry Adjustment Knob for Proper Program/Effect Mix**
- **Reversible Crossfader and Curve Switch**
- **Crossfader with a RAIL-GLIDE™ Fader**
- **3 Channel DSP 10" Mixer**
- **3 Phono/5 Line/2 Mic Inputs**
- **Effect Loop Send & Return**
- **Mic with Talkover**
- **Split Cueing**

CAUTIONS:

1. All operating instructions should be read before using this equipment.

2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. There are, **NO USER REPLACEABLE PARTS INSIDE**. Please refer servicing to a qualified Gemini Sound Products service technician.

In the USA: If you experience problems with this unit, please call 1 (732) 738-9003 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer.

3. Do not expose this unit to direct sunlight or to a heat source such as a radiator or stove.

4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.

5. When moving this equipment, it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.

6. DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

7. DO NOT USE ANY SPRAY CLEANER OR LUBRICANT ON ANY CONTROLS OR SWITCHES.

CONNECTIONS:

1. Before plugging the adapter in the **AC 15V (1)** input, make sure that the **POWER (2)** switch is in the off position. The **VU METER LEDS (40)** will be off.

2. The **FX-7000** is supplied with **4** sets of output jacks:

- The **1/4" BALANCED OUTPUT (3)** jacks are used to connect to your main amplifier using standard balanced cables. We recommend using **BALANCED OUTPUT (3)** if the cables to your amp are **25** feet or more.
- The **MASTER OUTPUT (4) (RCA type)** jacks are unbalanced and used to connect to your main amplifier.
- The **ZONE OUTPUT (5) (RCA type)** jacks allow you to hook up an additional amplifier.
- The **REC OUTPUT (6) (RCA type)** jacks can be used to connect the mixer to the record input of your recorder enabling you to record your mix.

3. The **FX-7000** also has an effect **SEND (7)** output and **RETURN (8)** input, for use with an outboard processor or effects unit.

4. On the rear panel are **3 STEREO PHONO/LINE INPUTS (10, 12, 13)** and **2 STEREO LINE INPUTS (9, 11)**. The **PHONO/LINE SWITCH (15)** enables you to set the **PHONO 3/LINE 4 INPUT (10)** to **PHONO** or **LINE**. The **PHONO/LINE SWITCH (16)** enables you to set the **PHONO 2/LINE 2 INPUT (12)** to **PHONO** or **LINE**. The **PHONO/LINE SWITCH (17)** enables you to set the **PHONO 1/LINE 1 INPUT (13)** to **PHONO** or **LINE**. The **PHONO** inputs will accept only turntables with a magnetic cartridge. A **GROUND SCREW (18)** for you to ground your turntables is located on the rear panel. The **STEREO LINE INPUTS (9, 11)** will accept any line level input such as a **CD**, **DAT**, **MiniDisc**, **etc**.

5. Headphones can be plugged into the front panel mounted **HEADPHONES (20)** jack.

6. The **MIC 1 (19)** input (found on the front panel) accepts a **1/4"** connector. The **MIC 2 (14)** input (found on the rear panel) accepts **1/4"** connector. They both accept **BALANCED** or **UNBALANCED** microphones.

OPERATION:

1. POWER ON: Once you have made all the equipment connections to your mixer, press the **POWER SWITCH (2)**. The power will turn on and the **VU METER (40) LEDS** will glow.

2. CHANNEL 1: The **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)**, and **LOW (36)** controls allows you to fully adjust the selected source. **CH-1 SWITCH (33)** allows you to select either the **MIC 2 (14)** or the **PHONO 1/LINE 1 (13)** input. The **CHANNEL 1 SLIDE (26)** controls the output level of this channel.

3. CHANNEL 2: The **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)**, and **LOW (36)** controls allows you to fully adjust the selected source. **CH-2 SWITCH (34)** allows you to select the **PHONO 2/LINE 2 (12)** or the **LINE 3 (11)** input. The **CHANNEL 2 SLIDE (27)** controls the input level of this channel.

4. CHANNEL 3: The **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)**, and **LOW (36)** controls allows you to fully adjust the selected source. **CH-3 SWITCH (12)** allows you to select the **PHONO 3/LINE 4 (10)** or the **LINE 5 (9)** input. The **CHANNEL 3 SLIDE (28)** controls the input level of this channel.

NOTE: THERE IS LOW, MID AND HIGH EQUALIZATION FOR EACH CHANNEL WITH AN EXTREMELY WIDE RANGE OF ADJUSTMENT.

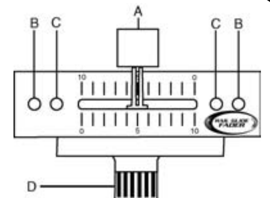
SUGGESTION: YOU CAN USE THE CUT FEATURES ON EACH CHANNEL TO REMOVE LOW, MID AND/OR HIGH RANGE TO CREATE SPECIAL EFFECTS.

5. CROSSFADER CURVE: The **CROSSFADER CURVE (21)** button allows you to adjust the kind of curve the crossfader has. Depress the **CROSSFADER CURVE (21)** button to make the curve steep and cutting (perfect for scratching). Release the **CROSSFADER CURVE (21)** button to make the curve gradual and gentle.

6. X-FADER ASSIGN: The **X-FADER ASSIGN (22)** enables you to set the left side of the crossfader to either **CHANNEL 1** or **2**.

7. CROSSFADER SECTION: The **CROSSFADER (23)** allows the mixing of one source into another. The left side of the **CROSSFADER (23)** is **CHANNEL 1** or **2** and the right side is **CHANNEL 3**. The **CROSSFADER (23)** in your unit is removable and if the need arises can be easily replaced. Your Gemini mixer comes with an **RG-45 PRO (RAILGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. **RAIL GLIDE™** crossfaders have internal dual stainless steel rails that allow the slider to ride smoothly and accurately from end to end. Also available is our **CF-45 PRO (PROGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. This unique crossfader features, state of the art conductive plastic technology, for unlimited usage. Another crossfader we have available is the **PSF-45 (PRO SCRATCH™)** crossfader with a special curve designed for scratch mixing. Just purchase one from your Gemini dealer and follow the instructions:

1. **Unscrew the outside FADER PLATE SCREWS (B).** ***Do not touch the*** **INSIDE SCREWS (C).**
2. **Carefully lift the fader and unplug the CABLE (D).**
3. **Plug the new fader into the cable and place it back in the mixer.**
4. **Screw the fader to the mixer.**



8. CROSSFADER REVERSE SWITCH: The **CROSSFADER REVERSE SWITCH (24)** allows you to reverse the crossfader so that the left side of the crossfader controls **CHANNEL 3** and **CHANNEL 1** or **2** is controlled by the right side of the crossfader.

NOTE: WHEN THE CROSSFADER REVERSE SWITCH (24) IS ACTIVATED, ONLY THE CROSSFADER REVERSES. THE CHANNEL SLIDES, GAIN, AND TONAL CONTROLS DO NOT REVERSE.

9. OUTPUT CONTROL SECTION: The level of the **MASTER OUTPUT (4) & BALANCED OUTPUT (3)** are controlled by the **MASTER (45)** control. The **ZONE (46)** control adjusts the level of the **ZONE OUTPUT (5)**.

HINT: ZONE OUTPUT (5) IS USED BY SOME DJS TO RUN MONITOR SPEAKERS IN THE DJ BOOTH. YOU CAN ALSO USE IT AS A SECOND ZONE OR AMP OUTPUT.

NOTE: THE RECORD OUT (6) HAS NO LEVEL CONTROL. THE LEVEL IS SET BY THE CHANNEL SLIDES AND THE GAIN CONTROLS OF THE SELECTED CHANNEL. TONAL QUALITIES ARE SET BY THE LOW, MID AND HIGH CONTROLS OF THE SAME CHANNEL.

10.MIC 1/TALKOVER: The purpose of the **TALKOVER** section is to allow the program playing to be muted so that the **MIC** can be heard above the music. The **MIC 1/TALKOVER SWITCH (47)** controls **MIC 1 (19)** and has three settings. When the **MIC 1/TALKOVER SWITCH (47)** is in the **"OFF"** position, **MIC 1** and **TALKOVER** are off. When the **MIC/ TALKOVER SWITCH (47)** is in the **"MIC 1"** position **MIC 1** is on, the **MIC/TALKOVER LED (48)** will glow, but **TALKOVER** is off. When the **MIC/TALKOVER SWITCH (47)** is in the **"TALKOVER"** position, **MIC 1** and **TALKOVER** will be on and the volume of all sources except the **MIC 1** input are lowered by **16 dB**. The **HIGH (51)** and **LOW (50) CONTROLS** allow you to fully adjust the tone of **MIC 1**. **MIC 1 LEVEL (49)** controls the level of **MIC 1**.

11.CUE SECTION: By connecting a set of headphones to the **HEADPHONE (20)** jack, you can monitor any or all of the channels. Press the **CUE ASSIGN BUTTONS (29, 30, 31,)** for **CHANNELS 1-3** to select the channel or channels to be monitored and the buttons will illuminate. Use the **CUE LEVEL (44)** control to adjust the headphone volume without affecting the overall mix. By rotating the **CUE PGM PAN (43)** control to the left you will be able to monitor the assigned cue signal. Rotating to the right will monitor the **PGM (program)** output. Pressing the **CUE SPLIT (42)** button lets you hear the **CUE** on the left side earphone and the **PGM (program)** on the right. Pressing the **CUE EFFECT (32)** button allows you to send your **EFFECT** output to your **CUE MIX**.

12.VU METER MODE: The peak hold, dual function **VU METER (40)** indicates either the **MASTER (38)** output left and right levels, or the **CUE** and **PGM (program)** levels. You can choose the option you want by pressing the **VU METER MODE (41)** button.

DSP SIGNAL PROCESSOR:

DSP EFFECT (25): Tap the **DSP EFFECT (25)** button to turn **ON** or turn **OFF** the desired effect.

CHANNEL SELECTOR (52): The channel selector is for selecting the channel you want the effect to have effect on. Use the **CHANNEL SELECTOR (52)** to select **CHANNELS 1, 2, 3, MIC 1,** or the **MASTER** output. To hear it before you mix it in the **PGM (program)** use the **CUE EFFECT (32)** button.

EFFECT SELECTOR (53): Turning this knob selects the effect **(1-16)**; refer to **D.S.P. EFFECTS (54)** for which effect you want to use. Displayed by the **PARAMETER LED DISPLAY (55)**. The effects parameters **(1-99)** can be adjusted using the **PARAMETER (56)** knob.

DSP EFFECTS (54): All the **DSP** effects are listed on the mixer here. Turning the **PARAMETER (56)** knob clockwise increases the effect in most cases. Here is a brief explanation of their uses:

01. SEND/RETURN: Used to connect outboard effect units.

02. DELAY: Delay effect; adjust time with **PARAMETER (56)** knob.

03. ECHO REGULAR: Echo effect, adjust time like delay effect.

04. PING PONG ECHO: Echo effect with left/right panning, adjust time like delay effect.

05. REVERB: Reverb effect for depth, adjust time just like delay effect.

06. PITCH UP: Increases the pitch of the selected **CHANNEL, Mic 1** or **MASTER (PGM)**.

07. PITCH DOWN: Decreases the pitch of the selected **CHANNEL, MIC 1** or **MASTER (PGM)**.

08. FILTER 1: Low pass filter increases with clockwise knob movement.

09. FILTER 2: High pass effect increases with clockwise knob movement.

10. BRAKE: Simulates the manual stop of a record on a turntable.

11. AUTO PAN: Automatic panning from left to right, turning knob clockwise increases the effect speed.

12. FLANGER: Flanger sound is an effect, which is often referred to as a "whooshing" or "airplane fly-by" sound, turning knob clockwise increases the intensity of the effect.

13. PHASER: Very close to flanger, phaser is a similar but different effect.

14. ROTARY: Simulates a rotating speaker effect.

15. AMBIENCE: Adds ambient effect to mix.

16. PRESET REVERBS: F1. HALL 1, F2. HALL 2, F3. ROOM 1, F4. ROOM 2, F5. ROOM 3, F6. PLATE 1, F7. PLATE 2, F8. PLATE 3, F9. ROOM CHORUS

PARAMETER LED DISPLAY (55): The **PARAMETER LED DISPLAY (55)** displays which effect is chosen as well as the parameters.

PARAMETER (56): The **PARAMETER (56)** knob changes the effects parameters from **(1-99)**, except for effect number **1**. However effect number **16**, has **9** different preset reverb settings **(F1- F9)**.

WET/DRY (57): Turning the **WET/DRY (57)** knob lets you pan the selected effect into and out of the **PGM (program)**

SPECIFICATIONS:

AUDIO SECTION:

INPUT TERMINAL (input level/impedance) @ gain max.:
LINE 1, 2 , 4........-20dB(100mV) 47 KOhm
LINE 3, 5........-20dB(100mV 13 KOhm
PHONO 1, 2, 3........-54dB(2mV) 47 KOhm
MIC 1, 2........-56dB(1.5mV) 2 KOhm (Balanced)
RETURN........-20 dB (100mV) 5 KOhm
OUTPUT TERMINAL (output level/impedance):
MASTER OUTPUT (RCA)........0 dBV (1V) 300 Ohm
MASTER OUTPUT (1/4" BALANCED)........6 dBV (2V) 600 Ohm
REC OUTPUT ....-18dB(120mV) 5 KOhm
ZONE MONITOR........0 dBV (1V) 300 Ohm
SEND........-18dB(120mV) 2 KOhm
PHONES........0 dBV (1V) 47 Ohm

FREQUENCY CHARACTERISTICS:

LINE/MIC........20Hz – 20 kHz (+/-2dB)
PHONO (RIAA)........20Hz – 20 kHz
SN RATIO (with effect off)........ better than 80dB
TOTAL HARMONIC DISTORTION........rate less than 0.02%
CHANNEL EQUALIZER (LINE, PHONO, MIC 2);
HI........+12 dB, -32 dB
MID........+12 dB, -32 dB
LOW........+12 dB, -32 dB
MICROPHONE EQUALIZER (MIC 1):
HI........+12 dB, -12 dB
LOW........+12 dB, -12 dB
TALKOVER ATTENUATION........16dB

ELECTRICAL SECTION, ETC.:

POWER SUPPLY VOLTAGE........AC 18 V, 50-60 Hz (from adapter)
POWER CONSUMPTION........20 W
OPERATING TEMPERATURE........+5C to +35C (+41F - +95F)
OPERATING HUMIDITY........5% to 85%
EXTERNAL DIMENSIONS........254(W) 355 (D) 110 (H) mm/10(W) 14 (D) 4-1/3(H) in.
WEIGHT........8 lbs/3.7 Kgs

ACCESSORIES:........Power Adapter



SCHNELLER ANFANGSCFÜHRER:

1 **AC 15V:** Benutzen Sie diesen Eingang, um den Strom anzuschließen, den Adapter an einer Steckbuchse und einem **AC 15V (1)** Eingang anschließen.
2 **POWER (LEISTUNG):** Um **POWER (2)** anzuschließen, einmal den Schalter drücken.
3 **BALANCED OUTPUT (SYMMETRISCHER AUSGANG):** Benutzen Sie den **BALANCED OUTPUT (3),** um den **BALANCED** Eingang an Ihren Verstärkern anzuschließen.
4 **MASTER OUTPUT (HAUPTAUSGANG):** Ein **unbalanced** Ausgang, um diesen an Ihren Verstärkern anzuschließen.
5 **ZONE OUTPUT (ZONENAUSGANG):** Diese Leitung wird an zusätzlichen Verstärkern oder Endverstärkern angeschlossen.
6 **REC OUTPUT (AUFNAHMEAUSGANG):** Diese Leitung am Aufnahmegerät anschließen, um eine Aufnahme aufzunehmen.
7 **SEND (SENDEN):** Ein Ausgang, der benutzt wird, um die Mischung zu einem Außenbord-Signalprozessor zu senden.
8 **RETURN (RÜCKLAUF):** Ein Eingang, der ein Signal von einem Außenbord-Signalprozessor erhält.
9 **LINE INPUT (LEITUNGSEINGANG):** Zum Anschluss einer Leitung in Geräten wie z.B. einem **CD Player**, **DAT**, **MiniDisc**, usw.
10 **PH3/L4 INPUT (PHONO3/LINE4):** Zum Anschluss eines **TURNTABLE** oder **LINE** Eingangs am Mischpult
11 **LINE INPUT:** ***SIEHE ZEILE 9***
12 **PH2/L2 INPUT (PHONO2/LINE2):** ***SIEHE ZEILE 10***
13 **PH1/L1 INPUT (PHONO1/LINE1):** ***SIEHE ZEILE 10***
14 **MIC 2:** Stecken Sie hier Ihr zweites **MICROPHONE** ein.
15 **PHONO/LINE SWITCH (LEITUNGSSCHALTER):** Regelt, was für eine Gerät am **PH3/L4 (10)** Eingang gehört wird.
16 **PHONO/LINE SWITCH (LEITUNGSSCHALTER):** Regelt, was für eine Gerät am **PH2/L2 (12)** Eingang gehört wird.
17 **PHONO/LINE SWITCH (LEITUNGSSCHALTER):** Regelt, was für eine Gerät am **PH1/L1 (13)** Eingang gehört wird.
18 **GROUND SCREW (ERDUNGSSCHRAUBE):** Hier den Erdungsdraht Ihrer Drehscheibe anschließen.
19 **MIC 1:** Hier das **MICROPHONE** einstecken.
20 **HEADPHONES (KOPFHÖRER):** Hier stecken Sie die **HEADPHONES** ein, um die Mischung anzuhören.
21 **CROSSFADER CURVE (SCHNITTFREQUENZKURVE):** Drücken Sie diese Taste, um die Kurve des **CROSSFADER (23)** von einer graduellen zu einer scharfen Kurve zu ändern.
22 **X-FADER ASSIGN (X-FADER ZUWEISUNG):** Wird benutzt, um **CHANNEL 1** oder **2** auszuwählen und welcher Kanal dem **CROSSFADER (23)** zugewiesen werden soll.
23 **CROSSFADER (ÜBERBLENDER):** Das Bewegen des **CROSSFADER (23)** von links nach rechts wird Ihnen ermöglichen, verschiedene Kanäle zu mischen.
24 **CROSSFADER REVERSE SWITCH (ÜBERBLENDER-UMKEHRTASTE):** Dadurch wird die Stelle des Kanals umgekehrt, die den **CROSSFADER (23)** zugewiesen ist.
25 **DSP EFFECT:** Drücken Sie **DSP EFFECT (25)** , um den Effekt **ein-** oder **auszuschalten,** der ausgewählt wurde.
26 **CHANNEL 1 SLIDE (KANAL 1 SCHIEBEREGLER):** Das Auf- und Abschieben dieses Schiebereglers steigert oder senkt die Lautstärke von **CHANNEL 1.**
27 **CHANNEL 2 SLIDE (KANAL 2 SCHIEBEREGLER):** Das Auf- und Abschieben dieses Schiebereglers steigert oder senkt die Lautstärke von **CHANNEL 2.**
28 **CHANNEL 3 SLIDE (KANAL 3 SCHIEBEREGLER):** Das Auf- und Abschieben dieses Schiebereglers steigert oder senkt die Lautstärke von **CHANNEL 3.**
29 **CUE CH1:** Drücken Sie **CUE CH1 (29)**, um **CHANNEL 1** durch die **HEADPHONES** zu hören.
30 **CUE CH2:** Drücken Sie **CUE CH2 (30)**, um **CHANNEL 2** durch die **HEADPHONES** zu hören.
31 **CUE CH3:** Drücken Sie **CUE CH3 (31)**, um **CHANNEL 3** durch die **HEADPHONES** zu hören.
32 **CUE EFF:** Drücken Sie **CUE EFF (32)**, um die Effekte mit den **HEADPHONES** zu hören, die mit **CHANNELS 1-3**, **MIC 1** oder dem **MASTER (PGM)** angelegt werden.
33 **CH-1 SWITCH:** Das Kippen dieses Schalters wird den Eingang von **CHANNEL 1** von **MIC 2** auf **PH1/L1** ändern.
34 **CH-2 SWITCH:** Das Kippen dieses Schalters wird den Eingang von **CHANNEL 2** von **PH2/L2** auf **L3** ändern.
35 **CH-3 SWITCH:** Das Kippen dieses Schalters wird den Eingang von **CHANNEL 3** von **PH3/L4** auf **L5** ändern.
36 **LOW (TIEF):** Regelt den **LOW** (Bass) Bereich für die Kanäle.
37 **MID (MITTE):** Regelt den **MID** (Middle) Bereich für die Kanäle.
38 **HIGH (HOCH):** Regelt den **HIGH** (Treble) Bereich für die Kanäle.
39 **GAIN (VERSTÄRKUNGSREGLER):** Regelt die **GAIN** Gesamtlautstärke für die Kanäle.
40 **VU METER:** Der **VU METER (40)** zeigt die **LEFT** & **RIGHT CHANNEL** Pegel oder den **CUE** und **PGM** an**.**
41 **VU METER MODE:** Drücken Sie **VU METER MODE (41)** Taste, um den **VU METER (40)** Modus zu ändern.
42 **CUE SPLIT:** Wenn Sie **CUE SPLIT (42)** drücken, können Sie das **CUE** am linken Kopfhörer und das **PGM** an der rechten Seite hören..
43 **CUE-PGM:** Das Drehen des **CUE-PGM (43)** von links nach rechts ändert das überwachte **CUE** auf **PGM (MASTER)**.
44 **CUE LEVEL:** **CUE LEVEL (44)** regelt den Pegel des **CUE.**
45 **MASTER:** **MASTER (45)** regelt den Pegel des **MASTER OUTPUT (4)** & **BALANCED OUTPUT (3)**.
46 **ZONE:** **ZONE (46)** regelt den Pegel des **ZONE OUTPUT (5)**.
47 **MIC/TALKOVER SWITCH:** Aktiviert das **MIC 1 (19)** und **TALKOVER**.
48 **MIC/TALKOVER LED:** Die **MIC/TALKOVER LED** erleuchtet, wenn der **MIC/TALKOVER SWITCH (47)** eingeschaltet ist.
49 **MIC1 LEVEL (MIKROFON PEGEL 1):** **MIC1 LEVEL (49)** regelt die Lautstärke des **MIC 1 (19)**.
50 **LOW:** Zur Regulierung des **BASS** auf **MIC 1 (19)**.
51 **HIGH:** Zur Regulierung des **TREBLE** auf **MIC 1 (19)**.
52 **CHANNEL SELECTOR:** Das Drehen des **CHANNEL SELECTOR (52)** wird **CHANNELS 1-3**, **MIC 1** oder das **MASTER (PGM)** zuweisen, der den **DSP SIGNAL PROCESSOR** aktiviert. Benutzen Sie das **CUE EFF (32)**, um die Effekte zu hören, bevor Sie die Taste drücken.
53 **EFFECT SELECTOR (EFFEKTWÄHLER):** Diesen Kopf drehen, um Effekte **1-16** auszuwählen.
54 **DSP EFFECTS (DSP-EFFEKTE):** Hier ist die Liste der Effekte, siehe ***DSP SIGNAL PROCESSOR*** für Einzelheiten**.**
55 **PARAMETER LED DISPLAY (PARAMETER LED-Anzeige):** Die **PARAMETER LED DISPLAY (55)** zeigt an, welcher Effekt ausgewählt wurde, sowie die Parameter.
56 **PARAMETER KNOB:** Der **PARAMETER (56)** Knopf ändert die Parameter **(1-99)** der ausgewählten Effekte.
57 **WET/DRY (NASS/TROCKEN):** Drehen Sie den **WET/DRY (57)** Knopf, um die Effektsignale innerhalb und außerhalb der Mischung zu aktivieren.

EINFÜHRUNG:

Wir bedanken uns für Ihren Kauf eines **FX-7000 DSP EFFECTS** Mischpults von **Gemini**. Dieses hochmoderne Mischpult hat eine dreijährige erstellergarantie, ausschließlich Überblender und Kanalschiebern. Bevor Sie anfangen, das Mischpult anzuschließen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

FUNKTIONEN:

- **14 variable Effekte: Verzögerung, Echo, Nachhall, Tonhöhenverschieber, Filter, Bremsen, Autoschwenken, Effeksteller, Phasenmodulator, Rotierung, Ambiente und 9 zusätzliche Einrichtungen zur Erzeugung von Nachhall**
- **Regulierung der Parameter und LED-Anzeige, ermöglicht leichtes Regulieren der Effekt-Einstellungen**
- **Nass-/Trocken-Regulierknöpfe für vorschriftsmäßige Programm-/Effektmischung**
- **Umkehrbarer Überblender und Krümmungsschalter-Überblender**
- **Überblender mit einem RAIL-GLIDE™ Überblender**
- **DSP 10" Mischpult mit 3 Kanälen**
- **3 Phono-, 5 Leitungs- und 2 Mic-Eingänge**
- **Mikrofon mit Talkover**
- **Effektschleife für Senden und Rücksenden**
- **Spaltsuchlauf**

VORSICHTSMAßNAHMEN:

1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.

2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko elektrischen Schocks zu vermeiden. Es enthält **KEINE VOM ANWENDER ERSETZBAREN TEILE**. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.

Falls Sie in den USA irgendwelche Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an den Gemini-Kundendienst unter 1-732-738-9003. Das Gerät bitte nicht an Ihren Händler zurückschicken.

3. Das Gerät von direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie Heizkörper oder Ofen aussetzen.

4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs-oder Reinigungsmittel benutzen.

5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, daß das Gerät während des Transportes beschädigt wird.

6. **DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN**.

7. **AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAY-REINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN**.

ANSCHLÜSSE:

1. Bevor Sie das **15V AC (1)** Adapter, darauf achten daß der Spannungsschalter **POWER (2)** in off-Position geschaltet ist. Die **VU METER LEDS (40)** wird ausgeschaltet sein.

2. Das **FX-7000** wird mit **4** Paar Ausgangsbuchsen geliefert.
- Die **6 mm BALANCED MASTER OUTPUT (3)** werden benutzt, um den Hauptverstärker mit **XLR**-Standardkabeln anzuschließen. Wir empfehlen, die symmetrischen Verstärkerausgänge zu benutzen, wenn die zum Verstärker führenden Kable mehr als **7,50 m** lang sind.
- Die **MASTER OUTPUT (4) (RCA-Typ)** sind unsymmetrisch und werden für den Anschluss des Hauptverstärkers benutzt.
- Die **ZONE OUTPUT (5) (RCA-Typ)** ermöglichen Ihnen, zusätzliche Verstärker anzuschließen.
- Die **REC OUTPUT (6) (RCA-Typ)** werden benutzt, um das Mischpult an den Aufzeichnungseingängen des Recorders anzuschließen, welches Ihnen ermöglicht, die Mischung aufzuzeichnen.

3. Das **FX-7000** besitzt ebenfalls einen **SEND (7)** Ausgang zur Erzeugung von Effekten und einen **RETURN (8)** Eingang zur Benutzung mit einem Außenbord-Prozessor oder einer Effekte erzeugenden Einheit.

4. An der Rückwand sind **3 PHONO/LINE INPUTS (10, 12, 13)** und **2 LINE-INPUTS (9, 11)** angebracht. Der **PHONO/LINE SWITCH (15)** ermöglicht Ihnen, den **PHONO 3/LINE 4 (10)** Eingang auf **PHONO** oder **LEITUNG** einzustellen. Der **PHONO/LINE SWITCH (16)** ermöglicht Ihnen, den **PHONO 2/LINE 2 (12)** Eingang auf **PHONO** oder **LEITUNG** einzustellen. Der **PHONO/LINE SWITCH (17)** ermöglicht Ihnen, den **PHONO 1/LINE 1 (13)** Eingang auf **PHONO** oder **LEITUNG** einzustellen. Die Phono-Eingänge werden nur Plattenteller mit Magnetplattenkassetten aufnehmen. Eine **GROUND SCREW (18)** zur Erdung des Plattentellers ist an Rückwand angebracht. Die **STEREO LINE INPUTS (9,11)** werden jegliche Leitungseingänge aufnehmen, mit CD-Spieler, einen Kassetten-Spieler usw.

5. Kopfhörer können in die **HEADPHONE (20)**-Buchse an der Vorderwand angeschlossen werden.

6. Der **MIC 1 (19)** Eingang (befindet sich an der Vorderwand) nimmt einen **1/4"** Stecker auf. Der **MIC 2 (14)** Eingang (befindet sich an der Rückwand) nimmt einen **1/4"** Stecker auf. Beide nehmen **BALANCED** oder **UNBALANCED** Mikrofone auf.

BEDIENUNG:

1. **STROM EIN:** Nachdem Sie das Gerät am Mischpult angeschlossen haben, drücken Sie auf die Taste **POWER (2)**. Der Strom wird eingeschaltet und die **VU METER (40) LEDS** erleuchtet.

2. **KANAL 1:** Die Regelelemente **GAIN (39), HIGH (38), MID (37)** und **LOW (36)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. **CH-1 SWITCH (33)** ermöglicht, den Eingang von **MIC 2 (14)** oder **PHONO 1/LINE 1 (62)** auszuwählen. **CHANNEL 1 SLIDE (26)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.

3. **KANAL 2:** Die Regelelemente **GAIN (39), HIGH (38), MID (37)** und **LOW (36)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. **CH-2 SWITCH (34)** ermöglicht, den Eingang von **PHONO 2/ LINE 3 (60)** oder **LINE 4 (59)** auszuwählen. **CHANNEL 2 SLIDE (27)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.

4. **KANAL 3:** Die Regelelemente **GAIN (39), HIGH (38), MID (37)** und **LOW (36)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. **CH-3 SWITCH (35)** ermöglicht, den Eingang von **PHONO 3/LINE 5 (57)** oder **LINE 6 (56)** auszuwählen. **CHANNEL 3 SLIDE (28)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.

BITTE BEACHTEN: FÜR JEDEN KANAL GIBT ES EINE HOCH-, MITTEL-UND TIEFTON-ENTZERRUNG MIT EINEM ÄUßERST BREITEN ENTZERRUNGS-RADIUS.

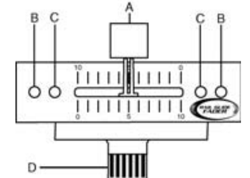
TIPP: SIE KÖNNEN DIE UNTERBRECHUNGSFUNKTIONEN EINES JEDEN KANALS BENUTZEN, UM DEN HOCH-, MITTEL- UND TIEFTONBEREICH ZU ENTFERNEN, UM SPEZIALEFFEKTE ZU ERZEUGEN.

5. **CROSSFADER CURVE:** Der **CROSSFADER CURVE (21)** Schalter ermöglicht Ihnen, die Kurve des Überblenders zu regulieren. Wenn Sie den Schalter auf "**sharp**" schieben, wird die Kurve steil und schneidend (geeignet für Raspeleffekt). Wenn Sie den Schalter auf "**gradual**" schieben, wird die Kurve allmählich und gering ansteigen.

6. **X-FADER ASSIGN (ÜBERBLENDER-ZUORDNUNG):** Der **X-FADER ASSIGN (22)** Schalter ermöglicht Ihnen, die linke Seite des Überblenders entweder auf **CHANNEL 1** oder **2** einzustellen.

7. **ÜBERBLENDER-BEREICH:** Der **CROSSFADER (23)** ermöglicht das Mischen von Tonquellen. Die linke Seite des **CROSSFADER (23)** ist **Kanal 1** oder **2** und die rechte ist **Kanal 3**. Der **CROSSFADER (23)** Ihres Geräts kann entfernt werden und läßt sich bei Bedarf leicht ersetzen. Überblender sind in drei Größen verfügbar. Der **RG-45 PRO (RAIL GLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. Die **Rail Glide™** Überblender enthalten innere Schienen aus rostfreiem Stahl, die dem Benutzer ermöglichen, den Überblender sanft und genau von der einen zur anderen Seite zu schieben. Auch ist unser **CF-45 PRO (PROGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**vorhanden. Dieses einzigartige Überblender Eigenschaften, Zustand der kunstleitenden Plastiktechnologie, für unbegrenztes useage. Ein anderes Überblender, das wir haben ist Teile-Nr. **PSF-45** mit einer Spezialkrümmung für Raspelmischen verfügbar. Sie können einen dieser Überblender bei Ihrem Gemini-Händler beziehen und diese Anweisungen befolgen:

1. **Die äußeren SCHRAUBEN DER ÜBERBLENDERPLATTE (B) losschrauben. *Nicht die* INNENSCHRAUBEN (C) losschrauben.**
2. **Den Überblender vorsichtig anheben und das KABEL (D) herausziehen.**
3. **Den neuen Überblender in das Kabel hineinfügen und wieder in das Mischpult setzen.**
4. **Den neuen Überblender mit den Schrauben am Mischpult befestigen.**



8. **CROSSFADER REVERSE:** Der **CROSSFADER REVERSE (24)** Schalter ermöglicht Ihnen, die Richtung des Überblenders umzukehren, so dass **CHANNEL 3** von der linken Seite des Überblenders und **CHANNEL 1** oder **2** von der rechten Seite der Überblenders geregt wird.

HINWEIS: WENN CROSSFADER REVERSE-SCHALTER (24) AKTIVIERT IST, WIRD NUR DER ÜBERBLENDER ZURÜCKLAUFEN. DIE KANALSCHIEBER, DER TONSTÄRKE- UND DIE KLANGREGLER WERDEN NICHT URÜCKLAUFEN.

9. **AUSGANGSREGLER:** Die **MASTER OUTPUT (4)/BALANCED OUTPUT (3)**-Tonstärke wird vom **MASTER (45)**-Schieberegler. Der **ZONE (46)**-Regler reguliert die Tonstärke des **ZONE (5)**-Ausgangs.

TIPP: EINIGE DJS BENUTZTEN DEN ZONE-AUSGANG (5), UM KONTROLL-UTSPRECHER IN DER DJ-KABINE ZU BETÄTIGEN. SIE KÖNNEN IHN EBENFALLS ALS ZWEITE ZONE ODER AMP-AUSGANG BENUTZEN.

HINWEIS: DAS RECORD OUT (6) HAT KEINE TONSTÄRKEREGELUNG. DIE TONSTÄRKE WIRD VON DEN KANALSCHIEBERN UND DEN TONSTÄRKEREGLERN DER AUSGEWÄHLTEN KANÄLE EINGESTELLT. DIE TONQUALITÄT WIRD DURCH DIE LOW-, MID- UND HIGH-REGLER DES GLEICHEN KANALS EINGESTELLT.

10.MIC 1/TALKOVER: Durch die **TALKOVER**-Funktion wird das abgespielte Programm gedämpft, um eine Ansage über das **MIKROPHON** hören zu können. Der Schalter **MIC 1/TALKOVER (47)** kontrolliert **MIC 1 (19)**, und hat drei Einstellungen. Wenn der Schalter **MIC 1/TALKOVER (47)** in der unteren Position steht, sind **MIC 1** und **TALKOVER** beide ausgeschaltet. Steht der Schalter **MIC 1/TALKOVER (47)** in der mittleren Position, ist **MIC 1** eingeschaltet. Der **MIC/ TALKOVER LED (48)** ist erleuchtet, jedoch ist Talkover ausgeschaltet. Wenn der Schalter **MIC 1/TALKOVER (47)** in der oberen Position steht, sind **MIC 1** und **TALKOVER** eingeschaltet, und Lautstärken aller Tonquellen, außer des **MIC 1** Eingangs, werden um **16 dB** reduziert. Die Regler **TREBLE (51)** und **LOW (50)** ermöglichen Ihnen, den Ton von **MIC 1**. **MIC 1 LEVEL (49)** reguliert die Tonstärke von **MIC 1**.

11.CUE SECTION: Indem Sie die Kopfhörer an der Buchse **HEADPHONE (32)** anschließen, können Sie einen oder alle Kanäle kontrollieren. Drücken Sie die Tasten **CUE ASSIGN (29,30,31)** für **KANÄLE 1-3**, um den/die zu kontrollierende/n Kanal/Kanäle auswählen, und deren jeweilige **LED**-Anzeigen werden aufleuchten. Betätigen Sie den Regler **CUEING LEVEL (44)**, um die Mithörlautstärke einzustellen, ohne dabei die allgemeine Mischung zu beeinträchtigen. Indem Sie den Regler **CUE PGM PAN (43)** nach **LINKS** schieben, können Sie das zugewiesene Mithörsignal kontrollieren. Nach **RECHTS** schieben wird die **PGM- (Programm-)** Ausgabe kontrolliert. Benutzen Sie die **CUE SPLIT**-Taste **(42)**, um die Signale vom Cue und Programm zu teilen, so dass Sie Cue im einen Kopfhörer und Programm im anderen hören können. Drücken Sie **CUE EFF (32)**, um die Effekte mit den **HEADPHONES** zu hören, die mit **CHANNELS 1-3**, **MIC 1** oder dem **MASTER (PGM)** angelegt werden.

12.VU METER: Die Spitzenhalte- und Doppelfunktion **DISPLAY (40)** zeigt entweder die linken und rechten **MASTER (38)-**Ausgangstonstärken oder die ausgewählten Tonstärken von **CUE & PGM (program)**. Sie können die gewünschte Option auswählen, indem Sie die **VU METER (41)-Taste** drücken.

DER DSP-SIGNALPROZESSOR:

DSP EFFECT (25) (DSP-Effekt): Leicht auf den **DSP EFFECT (25)** Knopf klopfen, um den gewünschten Effekt ein- oder auszuschalten.

CHANNEL SELECTOR (52) (KANALWAHLSCHALTER): Mit dem Kanalswahlschalter wird der gewünschte Effekt ausgewählt. Benutzen Sie den **CHANNEL SELECTOR (52)** Schalter, um **CHANNELS 1, 2, 3, MIC 1** oder den **MASTER** Ausgang auszuwählen. Um Ihnen zu ermöglichen, die Auswahl zu hören, bevor Sie sie mit dem **PGM (Programm)** vermischen, drücken Sie auf den **CUE EFFECT (32)** Knopf.

EFFECT SELECTOR (53) (EFFEKTWAHLSCHALTER): Wenn Sie diesen Knopf drehen, werden die Effekte **(1-16)** ausgewählt; siehe **D.S.P. EFFECTS (54)** zwecks Auswahl der gewünschten Effekte. Diese werden von der **PARAMETER LED DISPLAY (55)** angezeigt. Die Effektparameter **(1-99)** können mit dem **PARAMETER (56)** Knopf reguliert werden.

DSP EFFECTS (54) (DSP-Effekte): Alle **DSP**-Effekte sind hier am Mischpult aufgeführt. Wenn Sie den **PARAMETER (56)** Knopf nach rechts drehen, steigert sich der Effekt in den meisten Fällen. Nachfolgend eine kurze Erklärung der jeweiligen Effekte:

01.SEND/RETURN (SENDEN/RÜCKFÜHREN): Wird benutzt, um die Einheiten mit den Außenbord-Effekten anzuschließen.

02.DELAY (VERZÖGERUNG): Verzögerungseffekt; die Verzögerungszeit mit dem **PARAMETER (56)** Knopf regulieren.

03.ECHO REGULAR (NORMALECHO): Den Echoeffekt reguliert man wie die Verzögerungszeit.

04.PING PONG ECHO (ZEITGETRENNTES ECHO): Den Echoeffekt mit links- und rechtzeitigem Schwenken reguliert man wie die Verzögerungszeit.

05.REVERB (NACHHALL): Nachhall-Effekt für Tiefklang reguliert man wie die Verzögerungszeit.

06.PITCH UP (TONHÖHE AUF): Steigerung der Tonhöhe des ausgewählten **CHANNEL, Mic 1** oder **MASTER (PGM)**.

07.PITCH DOWN (TONHÖHE AB): Abnahme der Tonhöhe des ausgewählten **CHANNEL, MIC 1** oder **MASTER (PGM)**.

08.FILTER 1: Tiefpassfilter steigert die Tonhöhe, wenn man den Knopf nach rechts dreht.

09.FILTER 2: Hochpassfilter steigert die Tonhöhe, wenn man den Knopf nach rechts dreht.

10.BRAKE (BREMSE): Simuliert das manuelle Stoppen einer Platte auf dem Plattenspieler.

11.AUTO PAN (AUTO-SCHWENKEN): Automatisches Schwenken von links nach rechts und das Drehen des Knopfs nach rechts wird die Geschwindigkeit des Effekts steigern.

12.FLANGER (EFFEKTSTELLER): Dies ist ein Effekt, der oft als **"Rauschen"** oder der Klang eines **"vorbeirauschenden Flugzeugs"** beschreiben wird. Wenn man den Knopf nach rechts dreht, steigert sich die Intensität des Effekts.

13.PHASER (PHASENMODULATOR): Der Phasenmodulator ist sehr dem Effektsteller ähnlich, erzeugt aber einen unterschiedlichen Effekt.

14.ROTARY (ROTIERUNG): Simuliert einen rotierenden Lautsprecher-Effekt.

15.AMBIENCE (AMBIENTE): Fügt der Mischung einen Ambiente-Effekt hinzu.

16. PRESET REVERBS (VOREINGESTELLE WIEDERHALLEFFEKTE): F1. HALL 1, F2. HALL 2, F3. ROOM 1, F4. ROOM 2, F5. ROOM 3, F6. PLATE 1, F7. PLATE 2, F8. PLATE 3, F9. ROOM CHORUS

PARAMETER LED DISPLAY (55): Die **PARAMETER LED DISPLAY (55)** zeigt an, welcher Effekt ausgewählt wurde, sowie die Parameter.

PARAMETER (56): Der **PARAMETER (56)** Knopf ändert die Effektparameter von **(1-99)**, außer Effekt Nr. **1**. Nr. **16** hat jedoch **9** unterschiedliche voreingestellte Hall-Einstellungen **(F1- F9)**.

WET/DRY (57): Wenn Sie den **WET/DRY (57)** Knopf drehen, können Sie den ausgewählten Effekt in das Programm ein- und ausschwenken **PGM.**

SPEZIFIKATIONEN:

AUDIOABSCHNITT:

Einang Anschluß (Eingang Niveau/Widerstand) @ Gewinnmaximum:
Leitung 1, 2, 4.........-20dB(100mV) 47 KOhm
Leitung 3,5.........-20dB(100mV 13 KOhm
Phono 1, 2,3.........-54dB(2mV) 47 KOhm
Mic 1, 2.........-56dB(1.5mV) 2 KOhm (balanciert)
Rückkehr.........-20 dB (100mV) 5 KOhm
Ausgangsanschluß (Ausgang level/impedance):
Hauptausgang (RCA).........0 dBV (1V) 300 Ohm
Hauptausgang (1/4" balanced).........6 dBV (2V) 600 Ohm
Aufnahmeausgang ....-18dB(120mV) 5 KOhm
Zonenausgang.........0 dBV (1V) 300 Ohm
Senden.........-18dB(120mV) 2 KOhm
Kopfhörer.........0 dBV (1V) 47 Ohm

FREQUENZEIGENSCHAFTEN:

Leitung/Mic.........20Hz – 20 kHz (+/-2dB)
Phono (RIAA).........20Hz – 20 kHz
Störabstand (mit Effekt weg).........verbessern Sie als 80dB
Harmonische Gesamtverzerrung.........als 0.02%
Führung Entzerrer (Leitung, Phono, Mic 2);
Hoch.........+12 dB, -32 dB
Mitte.........+12 dB, -32 dB
Tief.........+12 dB, -32 dB
Mikrophonentzerrer (Mic1):
Hoch.........+12 dB, -12 dB
Tief.........+12 dB, -12 dB
Talkover-Dämpfung.........16dB

ELEKTRISCHER ABSCHNITT, ETC.:

Spg.Versorgungsteilspannung.........AC 18 V, 50-60 Hz (von adapter)
Leistungsaufnahme.........20 W
Betriebstemperatur.........+5C to +35C (+41F - +95F)
Funktionierende Feuchtigkeit.........5% to 85%
Abmessungen.........254(W) 355 (D) 110 (H) mm/10(W) 14 (D) 4-1/3(H) in.
Gewichtv.........8 lbs/3.7 Kgs

ZUSATZGERÄTE:.........Energie Adapter

GUÍA RÁPIDA DEL COMIENZO:

1. **AC 15V:** Utilice esta entrada para conectar la fuente de poder; enchufe el adaptador en la toma y en la entrada **AC 15V (1).**
2. **POWER – PODER**: Pour activar el **POWER (2),** apriete una vez en este interruptor.
3. **BALANCED OUTPUT – SALIDA EQUILIBRADA:** Utilice **BALANCED OUTPUT (3)** para conectar a la entrada **equilibrada** de su amplificador.
4. **MASTER OUTPUT – SALIDA PRINCIPAL**: Una salida **desequilibrada** para conectar a su entrada de amplificador.
5. **ZONE OUTPUT – SALIDA DE ZONA**: Conecte esta línea a un amplificador adicional ou a altoparlantes activados.
6. **REC OUTPUT – SALIDA DE GRABADOR**: Para grabar una mezcla, conecte esta línea a un grabador.
7. **SEND – MANDAR:** Una salida que se utiliza para mandar su mezcla a un procesador externo de señales.
8. **RETURN – RETORNO**: Una entrada que recibe una señal de su procesador externo de señales.
9. **LINE INPUT – ENTRADA DE LINEA**: Para conectar cualquier línea a aparatos tales como un **reproductor de discos compactos, DAT, MiniDisc**, etc.
10. **PH3/L4 (PHONO3/LINE4):** Para conectar un **tocadiscos** o una entrada de **línea** al mezclador.
11. **LINE INPUT – ENTRADA DE LINEA:** Véase el item **9**.
12. **PH2/L2 (PHONO2/LINE2):** Véase el item **10**.
13. **PH1/L1 (PHONO1/L1):** Véase el item **10**.
14. **MIC 2:** Conecte su segundo micrófono aquí.
15. **PHONO/LINE SWITCH – INTERRUPTOR FONO/LINEA:** Controla el tipo de aparato escuchado en la entrada de **PH3/L4 (10)**
16. **PHONO/LINE SWITCH – INTERRUPTOR FONO/LINEA**: Controla el tipo de aparato escuchado en la entrada de **PH2/L2 (12)**
17. **PHONO/LINE SWITCH – INTERRUPTOR FONO/LINEA**: Controla el tipo de aparato escuchado en la entrada de **PH1/L1 (13)**
18. **GROUND SCREW – TORNILLO DE PUESTA A TIERRA**: Conecte aquí el alambre de puesta a tierra de su tornadiscos.
19. **MIC 1**: Conecte aquí el **MICROFONO** principal.
20. **HEADPHONES – AURICULARES:** Conecte aquí sus auriculares para escuchar su mezcla.
21. **CROSSFADER CURVE - CURVA DEL CROSSFADER**: El hecho de apretar este botón cambia la curva del **CROSSFADER (23)** de progresiva a aguda.
22. **X-FADER ASSIGN – ASIGNACION DEL X-FADER**: Utilice esta función para seleccionar el **CHANNEL 1** o **2** como el canal asignado al lado izquierdo del **CROSSFADER (23).**
23. **CROSSFADER:** El hecho de mover el **CROSSFADER (23)** de la izquierda a la derecha, le permite mezclar diferentes canales.
24. **CROSSFADER REVERSE SWITCH – CONMUTADOR INVERSO DEL CROSSFADER:** Esto inversa el lugar de los canales asignados al **CROSSFADER (23).**
25. **DSP EFFECT – EFECTO DSP**: Apriete **DSP EFFECT (25)** para activar o desactivar el efecto seleccionado.
26. **CHANNEL 1 SLIDE – CORREDERA DE CANAL 1**: El hecho de mover esta corredera hacia arriba o abajo aumenta o reduce el volumen del **CH 1**.
27. **CHANNEL 2 SLIDE – CORREDERA DE CANAL 2**: El hecho de mover esta corredera hacia arriba o abajo aumenta o reduce el volumen del **CH 2**.
28. **CHANNEL 3 SLIDE – CORREDERA DE CANAL 3**: El hecho de mover esta corredera hacia arriba o abajo aumenta o reduce el volumen del **CH 3**.
29. **CUE CH1**: Apriete **CUE CH1 (29)** para escuchar el **CHANNEL 1** a través de los auriculares.
30. **CUE CH2**: Apriete **CUE CH2 (30)** para escuchar el **CHANNEL 2** a través de los auriculares.
31. **CUE CH3**: Apriete **CUE CH3 (31)** para escuchar el **CHANNEL 3** a través de los auriculares.
32. **CUE EFF**: Apriete **CUE EFF (32)** para escuchar el efecto aplicado en los **CHANNELS 1-3**, **MIC 1** o **MASTER (PGM)** a través de los auriculares.
33. **CH-1 SWITCH – INTERRUPTOR CANAL 1**: El hecho de apretar este interruptor cambia la entrada del **CHANNEL 1** de **MIC 2** a **PH1/L1**.
34. **CH-2 SWITCH – INTERRUPTOR CANAL 2:** El hecho de apretar este interruptor cambia la entrada del **CHANNEL 2** de **PH2/L2** a **L3.**
35. **CH-3 SWITCH – INTERRUPTOR CANAL 3**: El hecho de apretar este interruptor cambia la entrada del **CHANNEL 3** de **PH3/L4** a **L5**.
36. **LOW - GRAVE:** Controla la gama **LOW** (grave) de los canales.
37. **MID - MEDIANO** : Controla la gama **MID** (mediana) de los canales.
38. **HIGH - AGUDOS**: Controla la gama **HIGH** (aguda) de los canales.
39. **GAIN – GANANCIA**: Controla la **GANANCIA** general del volumen de los canales.
40. **VU METER**: El **VU METER (40)** muestra los niveles de los **CANALES IZQUIERDO** y **DERECHO** o el **CUE** y **PGM**.
41. **VU METER MODE:** Apriete el botón **VU METER MODE (41)** para cambiar la modalidad **VU METER (40).**
42. **CUE SPLIT – DIVISION CUE**: El hecho de apretar **CUE SPLIT (42)** le permite escuchar el **CUE** en el auricular izquierdo y el **PGM** en el lado derecho.
43. **CUE-PGM:** El hecho de girar **CUE-PGM (43)** de la izquierda a la derecha, cambia el **CUE** monitoreado a **PGM (MASTER**).
44. **CUE LEVEL – NIVEL CUE**: La función **CUE LEVEL (44)** controla el nivel del **CUE**.
45. **MASTER**: **MASTER (45)** controla el nivel del **MASTER OUTPUT (4)** & **BALANCED OUTPUT (3)**.
46. **ZONE – ZONA:** La función **ZONE (46)** controla el nivel del **ZONE OUTPUT (5).**
47. **MIC/TALKOVER SWITCH – INTERRUPTOR MIC/TALKOVER**: Activa **MIC 1 (19)** y **TALKOVER**.
48. **MIC/TALKOVER LED – DEL MIC/TALKOVER**: El **MIC/TALKOVER LED** brilla cuando el **MIC/TALKOVER SWITCH (47)** está activado.
49. **MIC1 LEVEL – NIVEL MIC1**: La función **MIC1 LEVEL (49)** controla el volumen de **MIC 1 (19)**.
50. **LOW - GRAVE**: Para ajustar el **BASS** en **MIC 1 (19).**
51. **HIGH - AGUDO**: Para ajustar el **TREBLE** en **MIC 1 (19).**
52. **CHANNEL SELECTOR – SELECTOR DE CANAL**: El hecho de mover el **CHANNEL SELECTOR (52)** asignará los **CHANNELS 1-3, MIC 1** o el **MASTER (PGM)** que el **DSP SIGNAL PROCESSOR** está produciendo efectos. Utilice **CUE EFF (32)** para escuchar el efecto antes de apretar.
53. **EFFECT SELECTOR – SELECTOR DE EFECTOS**: Gire el botón para seleccionar **1-16** efectos.
54. **DSP EFFECTS – EFECTOS DSP**: Aquí sigue una lista de efectos, véase la sección **DSP SIGNAL PROCESSOR** para los detalles.
55. **PARAMETER LED DISPLAY:** El **PARAMETER LED DISPLAY (55)** muestra el efecto escogido así como los parametros.
56. **PARAMETER KNOB**: El botón **PARAMETER (56)** cambia los parametros **(1-99)** del efecto escogido.
57. **WET/DRY – MOJADO/SECO**: El hecho de girar el botón **WET/DRY (57)** le permite activar la señal de efectos dentro y fuera de la mezcla.

INTRODUCCIÓN:

Felicitaciones con la compra del mezclador **FX-7000** con **EFECTOS DSP** de **Gemini**. Este mezclador de la más avanzada tecnología está dotado de características ultramodernas y está respaldado por una garantía de tres años, salvo el crossfader y los mandos corredizos de canal. Antes de usarlo, le recomendamos leer cuidadosamente todas las instrucciones.

CARACTERÍSTICAS:

- **14 efectos variables: Retardo, Eco, Reverberación, Cambiadores del tono, Filtros, Freno, Auto-Pan, Flanger, Phaser, Rotativo, Ambiente, y otras 9 reverberaciones preestablicidas.**
- **Bucle de efecto, Mandar y Regresar**
- **Crossfader reversible y conmutador de curva**
- **Crossfader con RAIL-GLIDE™ Fader**
- **Mezclador DSP de 25 cms y 3 vías**
- **3 entradas de fono/5 de línea/2 de micrófono**
- **Ajuste de los parametros y pantalla DEL con ajustes fáciles para efectos**
- **Cueing separado**
- **Botón de ajuste Mojado/Seco para obtener una mezcla correcta de programa/efecto**
- **Micrófono con Talkover**

PRECAUIONES:

1. Deberán leerse todas las instrucciones de operación antes de usar el equipo.

2. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abra esta unidad. No contiene **PIEZAS REEMPLAZABLES POR EL USUARIO**. Por favor, refiera el servicio a un técnico de servicio calificado.

En los EE.UU., si Ud tiene problemas con el aparato, por favor llame al Servicio Post-Venta al 1-732-738-9003. No devuelva el aparato a la tienda donde lo compró.

3. No exponga la unidad a la luz solar directa ni a una fuente de calor, por ejemplo, un radiador o estufa.

4. Esta unidad sólo deberá limpiarse con un paño húmedo. Evite el uso de disolventes u otros detergentes de limpieza.

5. Para mover este equipo, colóquelo en la caja y empaque original, a fin de reducir el riesgo de daños durante el transporte.

6. **NO DEJE ESTA UNIDAD EXPUESTA A LLUVIA O HUMEDAD**.

7. **NO USE LIMPIADORES DE ROCÍO O LUBRICANTES EN CUALESQUIER CONTROLES O INTERRUPTORES**.

CONEXIONES:

1. Antes de conectar el **15V AC (1)** Adapter, cerciórese de que el interruptor de **POWER (2)** esté en la posición off (apagada). El **VU METER LED (40)** estará apagado.

2. El modelo **FX-7000** se suministra con **4** juegos de jacks de salida:
- Los jacks **BALANCED OUTPUT (3)** de **¼"** se utilizan para la conexión a su amplificador principal con cables equilibrados comunes. Recomendamos el uso de salidas de amplificador equilibradas si los cables de conexión a su amplificador miden **8** metros o más.
- Los jacks **MASTER OUTPUT (4) (tipo RCA)** son desequilibrados y se usan para la conexión a su amplificador principal.
- Los jacks **ZONE OUTPUT (5) (tipo RCA)** le permiten conectar un amplificador adicional.
- Los jacks **REC OUTPUT (6) (tipo RCA)** se pueden usar para conectar el mezclador a la entrada de su grabador lo que le permite grabar la mezcla.

3. El mezclador **FX-7000** también tiene salida de efecto **SEND – MANDAR (7)** y una entrada **RETURN – REGRESAR (8),** para el uso con un procesador o unidad de efectos externo.

4. En el panel trasero hay tres **3** entradas estéreo **PHONO (10, 12, 13)** y **2** entradas **LINE (9, 11)**. El conmutador **PHONO/LINE SWITCH (15)** le permite ajustar la entrada para **PHONO 3/LINE 4 (10)**. El conmutador **PHONO/LINE SWITCH (16)** le permite ajustar la entrada para **PHONO 2/ LINE 2 (12)**. El conmutador **PHONO/LINE SWITCH (17)** le permite ajustar la entrada para **PHONO 1/LINE 1 (13)**. Las entradas fono aceptarán solamente giradiscos con cartucho magnético. Un **GROUND SCREW (18)** para poner a tierra sus giradiscos está colocado en el panel trasero. Las entradas **ESTÉREO** de **LÍNEA (9,11)** aceptarán cualquier entrada de volumen de línea tal como unidades para CD, cassette, etc.

5. Se puede enchufar un casco de auriculares en el jack **HEADPHONE (20)** del panel de frente.

6. La entrada **MIC 1 (19)** (en el tablero frontal) acepta conector de **¼"**. La entrada **MIC 2 (14)** (en el tablero trasero) acepta conector de **¼"**. Ambas aceptan micrófonos **EQUILIBRADOS** y **DESEQUILIBRADOS**.

FUNCIONAMIENTO:

1. **POWER ON**: Cuando se hayan hecho todas las conexiones de equipo a su mezclador, oprima el **POWER SWITCH (2)**. El aparato se activa y el **VU METER (40) LEDS** brilla.

2. **CHANNEL 1**: Los mandos **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)** y **LOW (36)** le permiten ajustar completamente la fuente seleccionada. El **CH-1 SWITCH (33)** le permite seleccionar la entrada **MIC 2 (14)** o la entrada **PHONO 1/LINE 1 (13)**. El **CHANNEL 1 SLIDE (26)** controla el nivel de entrada de este canal.

3. **CHANNEL 2**: Los mandos **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)** y **LOW (36)** le permiten ajustar completamente la fuente seleccionada. El **CH-2 SWITCH (34)** le permite seleccionar la entrada **PHONO 2/LINE 2 (12)** o la entrada **LINE 1 (9)**. El **CHANNEL 2 SLIDE (27)** controla el nivel de entrada de este canal.

4. **CHANNEL 3**: Los mandos **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)** y **LOW (36)** le permiten ajustar completamente la fuente seleccionada. El **CH-3 SWITCH (35)** le permite seleccionar la entrada **PHONO 3/LINE 4 (10)** o la entrada **LINE 5 (11)**. El **CHANNEL 3 SLIDE (28)** controla el nivel de entrada de este canal.

NOTA: HAY COMPENSACIÓN LOW, MID Y HIGH PARA CADA CANAL CON UN ALCANCE DE AJUSTE EXTREMADAMENTE AMPLIO.

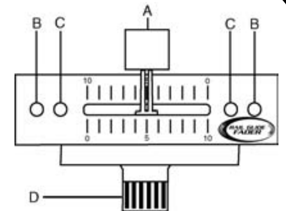
SUGERENCIA: SE PUEDE UTILIZAR LAS CARACTERÍSTICAS DE CUT (CORTE) EN CADA CANAL PARA SUPRIMIR EL ALCANCE DE LOW, MID Y/O HIGH PARA CREAR EFECTOS ESPECIALES.

5. **CROSSFADER CURVE SWITCH: El CROSSFADER CURVE SWITCH (21)** le permite ajustar la curva del crossfader. Moviendo el conmutador a la posición **"aguda"**, producirá una curva fuerte y cortante (perfecta para el **"scratching"**). Moviendo el conmutador a la posición **"progresiva"**, producirá una curva gradual y suave.

6. **X-FADER ASSIGN – ASIGNACION DEL X-FADER**: La función **X-FADER ASSIGN (22)** le permite ajustar el lado izquierdo del crossfader con el **CHANNEL 1** ó **2**.

7. **SECCIÓN DE ATENUADOR DE TRANSFERENCIA:** El **CROSSFADER (23)** permite la mezcla de una fuente con otra. El lado izquierdo del **CROSSFADER (23)** corresponde al **canal 2** y el lado derecho al **canal 3**. El **CROSSFADER (23)** de su aparato es removible y, en caso de necesidad, su reemplazo es fácil. Se ofrecen unidades de atenuador de transferencia de tres tamaños. La **RG-45 PRO (RAIL GLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. Estos crossfaders contienen dos rieles internos de acero inoxidable que permiten al deslizador de moverse sin problema y con precisión de una extremidad a otra. También disponible está nuestro **Cf-45 PRO (PROGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. Características únicas de este crossfader, tecnología plástica conductora avanzada, para el useage ilimitado. Otro crossfader que tenemos disponible es el crossfader **Psf-45 (PRO SCRATCH™)** con curva especial diseñada para mezclar el efecto de frotamiento. Simplemente compre cualquiera de estas unidades de atenuador de transferencia de su distribuidor Gemini y siga las instrucciones siguientes:

1. **Destornille los TORNILLOS EXTERIORES de la PLACA DEL ATENUADOR (B).** ***No toque*** **LOS TORNILLOS INTERNOS (C).**
2. **Levante cuidadosamente el atenuador y desenchufe el CABLE (D).**
3. **Conecte el nuevo atenuador al cable y póngalo de nuevo dentro del mezclador.**
4. **Atornille el atenuador en el mezclador.**



8. **CROSSFADER REVERSE SWITCH:** El **CROSSFADER REVERSE SWITCH (53)** le permite invertir el crossfader para que el **CANAL 3** esté controlado por del lado izquierdo del crossfader y el **CANAL 2** por el lado derecho del crossfader.

NOTA: CUANDO EL CROSSFADER REVERSE SWITCH (53) ESTÁ ACTIVADO, SOLAMENTE EL CROSSFADER SE INVIERTE. LOS DESLIZADORES DE LOS CANALES, Y LOS MANDO DE GANANCIA Y DEL TONO NO SE INVIERTEN.

9. **SECCION OUTPUT CONTROL – MANDO DE SALIDA:** El volumen de **MASTER (4)/BALANCED (3) OUTPUT** se controla por el mando **MASTER (45)**. El mando **ZONE (46)** ajusta el volumen de la **ZONE OUTPUT (5)**.

SUGERENCIA: ALGUNOS DJS USAN LA ZONE OUTPUT (5) PARA ALTAVOCES DE MONITOREO EN LA CABINA DEL DJ. TAMBIÉN SE PUEDE UTILIZAR COMO SEGUNDA SALIDA ZONE O AMP.

NOTA: EL RECORD OUT – SALIDA DE GRABADO (6) NO TIENE MANDO DE VOLUMEN. EL VOLUMEN SE ESTABLECE POR LOS DESLIZADORES DE LOS CANALES Y LOS MANDOS DE GANANCIA DEL CANAL SELECCIONADO. LAS CALIDADES TONALES SE AJUSTAN POR LOS MANDOS LOW, MID Y HIGH (BAJO, MEDIANO Y ALTO) DEL MISMO CANAL.

10. **SECCIÓN TALKOVER:** El propósito de la sección talkover es de permitir al programa de ponerse sordina para que se pueda oír el mensaje del micrófono por encima de la música. El interruptor **MIC 1/TALKOVER (47)** manda **MIC 1 (19),** y tiene tres arreglos. Cuando el interruptor **MIC 1/ TALKOVER (47)** ocupa la posición inferior, el **MIC 1 (19)** y la función talkover están ambos apagados. Cuando el interruptor **MIC 1/TALKOVER (47)** ocupa la posición central, el **MIC 1 (19)** están activados, el **INDICADOR MIC (48)** se prenderá pero la función talkover está apagada. Cuando el interruptor **MIC 1/TALKOVER (47)** ocupa la posición superior, el **MIC 1 (19)** y la función talkover estarán prendidos y el volumen de todas las fuentes salvo las entradas Mic serán reducidas por **16 dB**. Los **MANDOS TREBLE – AGUDOS (51)** y **BASS – BAJOS (50)** le permiten ajustar completamente el tono de los **MIC 1**. El **MIC LEVEL (49)** controla el volumen del micrófono.

11. **SECCIÓN CUE:** Conectando los audífonos al jack de **HEADPHONE (20)**, podrá monitorear cualquier canal o todos los canales. Oprima los botones **CUE ASSIGN BUTTONS (29, 30, 31)** para los **canales 1-4** para seleccionar el canal o los canales a monitorear y sus indicadores **DEL** respectivos se prenderán. Use el control **CUE LEVEL (44)** para ajustar el volumen cue sin afectar la mezcla global. Moviendo el control **CUE PGM PAN (43)** hacia la izquierda, Ud podrá monitorear la señal cue asignada. Moviendo el mando a la derecha, se puede monitorear la salida del programa **(PGM)**. Con el botón **CUE SPLIT (42)** se puede separar las señales cue y programa; así, se puede escuchar el cue en un auricular y el programa en el otro. Presionar el botón **CUE EFFECT (32)** permite que usted envíe su salida del **EFECTO** a su mezcla de la señal.

12. **VU METER MODE:** El **VU METER (40)** de doble función y de mantenimiento pico indica sea los volúmenes izquierdo y derecho de la salida **MASTER (38)** sea los volúmenes de los **canales 2** y **3**. Se puede escoger la opción deseada al apretar el botón **VU METER (40).**

PROCESADOR DE SEÑAL DSP:

DSP EFFECT – EFECTO DSP (25): Toque ligeramente el botón **DSP EFFECT (25)** para activar **(ON)** o desactivar **(OFF)** el efecto deseado.

CHANNEL SELECTOR – SELECTOR DE VIA (52): El selector de vía se usa para seleccionar la vía en la cual actúa el efecto. Utilice del **CHANNEL SELECTOR (52)** para seleccionar **CHANNELS 1, 2, 3, MIC 1** o la salida **MASTER**. Para escuchar antes de mezclarlo en el **PGM (Programa)**, utilice el botón **CUE EFFECT (32)**.

EFFECT SELECTOR – SELECTOR DE EFECTOS (53): El hecho de girar este botón selecciona el efecto **(1-16)**; véase **DSP EFFECTS (54)** para el efecto deseado. Se muestra por el **PARAMETER LED DISPLAY (55).** Se puede ajustar los parametros de efectos **(1-99)** con el botón **PARAMETER (56).**

DSP EFFECTS – EFECTOS DSP (54): Todos los efectos **DSP** están enlistadas en el mezclador. El hecho de girar el botón **PARAMETER (56)** a la derecha aumenta el efecto en muchos casos. Aquí sigue un breve resumen de sus usos:

01. **SEND/RETURN – MANDAR/REGRESAR**: Se usa para conectar unidades de efectos externas.

02. **DELAY – RETARDO** : Efecto de retardo; ajuste el tiempo con el botón **PARAMETER (56).**

03. **ECHO REGULAR – ECO REGULAR**: Efecto eco; ajuste el tiempo igual como el efecto de retardo.

04. **PING PONG ECHO – ECO TENIS DE MESA**: Efecto eco con panning izquierdo/derecho; ajuste del tiempo igual como el efecto de retardo.

05. **REVERB - REVERBERACION**: Efecto reverberación para profundidad; ajuste del tiempo igual como el efecto de retardo.

06. **PITCH UP – AUMENTO DEL TONO**: Aumenta la altura del tono del **CHANNEL, MIC 1** o **MASTER (PGM)** seleccionado.

07. **PITCH DOWN – REDUCCION DEL TONO**: Reduce la altura del tono del **CHANNEL, MIC 1** o **MASTER (PGM)** seleccionado.

08. **FILTER 1 – FILTRO 1**: El paso bajo aumenta con el movimiento hacia la derecha del botón.

09. **FILTER 2 – FILTRO 2**: El paso alto aumenta con el movimiento hacia la derecha del botón.

10. **BRAKE - FRENO**: Simula la parada manual de un disco en un plato giradiscos.

11. **AUTO PAN – PANORÁMICA AUTOMÁTICA** : Panorámica automática de la izquierda a la derecha; el hecho de girar el botón hacia la derecha aumenta la velocidad del efecto.

12. **FLANGER**: El sonido **"flanger"** es un efecto que corresponde muchas vez al sonido de un avión que pasa; el hecho de girar el botón hacia la derecha aumenta la intensidad del efecto.

13. **PHASER**: Muy parecido al efecto **"flanger"**; tiene efecto diferente.

14. **ROTARY - ROTATIVO**: Simula el efecto de un altoparlante que gira.

15. **AMBIENT - AMBIENTE**: Añade el efecto ambiental a la mezcla

16. **PRESET REVERBS: F1. HALL 1, F2. HALL 2, F3. ROOM 1, F4. ROOM 2, F5. ROOM 3, F6. PLATE 1, F7. PLATE 2, F8. PLATE 3, F9. ROOM CHORUS**.

PARAMETER LED DISPLAY: El **PARAMETER LED DISPLAY (55)** muestra el efecto escogido así como los parametros.

PARAMETER: El botón **PARAMETER (56)** cambia los parametros de los efectos de **(1-99),** salvo el efecto **número 1**. Sin embargo, el efecto **16** tiene **9** ajustes de reverberación **(F1-F9).**

WET/DRY: El hecho de girar el botcn **WET/DRY (57)** le permite mover el efecto seleccionado dentro y fuera del **PGM (programa)**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

SECCIÓN AUDIO:

Terminal de la entrada (nivel de entrada/impedance) @ gain max.:
Línea 1, 2, 4....................-20dB(100mV) 47 KOhm
Línea 3, 5....................-20dB(100mV 13 KOhm
Phono 1, 2, 3....................-54dB(2mV) 47 KOhm
Mic 1, 2....................-56dB(1.5mV) 2 KOhm (equilibrado)
Vuelta....................-20 dB (100mV) 5 KOhm
Terminal de salida (nivel de la salida/impedancia):
Salida principal (RCA)....................0 dBV (1V) 300 Ohm
Salida principal (1/4" Equilibrado)....................6 dBV (2V) 600 Ohm
Rec Salida....................-18dB(120mV) 5 KOhm
Zone monitor....................0 dBV (1V) 300 Ohm
Mandar....................-18dB(120mV) 2 KOhm
Auriculares....................0 dBV (1V) 47 Ohm

CARACTERÍSTICAS DE LA FRECUENCIA:

Línea /Mic....................20Hz – 20 kHz (+/-2dB)
Phono (RIAA)....................20Hz – 20 kHz
Relación señal/ruido (con effecto apogado)....................superior a80dB
Distorsión armónica total....................< 0.02%
Canal equalizador (Línea , Phono, Mic 2);
Altos....................+12 dB, -32 dB
Medianos ....+12 dB, -32 dB
Bass....................+12 dB, -32 dB
Micrófono equalizador (Mic 1):
Altos....................+12 dB, -12 dB
Bass....................+12 dB, -12 dB
Atenuación talkover....................16dB

SECCIÓN ELÉCTRICA, ETC.:

Voltaje de la fuente de alimentación....................AC 18 V, 50-60 Hz (de adapter)
Consumo de energía....................20 W
Temperatura de funcionamiento....................+5C to +35C (+41F - +95F)
Humedad de funcionamiento....................5% a 85%
Dimensiones externas....................254(W) 355 (D) 110 (H) mm/10(W) 14 (D) 4-1/3(H) in.
Peso....................8 lbs/3.7 Kgs

ACCESORIOS:....................Energía adapter

GUIDE RAPIDE DE DÉBUT:

1. **AC 15V:** Utilisez cette orifice d'entrée pour brancher la source de puissance; branchez l'adaptateur à une prise du secteur et à l'entrée **AC 15V (1)**.
2. **POWER – PUISSANCE:** Pour la mise sous tension **POWER (2**), appuyez une seule fois sur ce commutateur.
3. **BALANCED OUTPUT – SORTIE EQUILIBREE:** Utilisez la **BALANCED OUTPUT (3)** pour le branchement à l'entrée **équilibrée** de votre amplificateur.
4. **MASTER OUTPUT – SORTIE PRINCIPALE:** Une sortie **non équilibrée** pour le branchement à l'entrée de votre amplificateur.
5. **ZONE OUTPUT – SORTIE DE ZONE:** Branchez cette ligne à un amplificateur supplémentaire ou à des haut-parleurs activés.
6. **REC OUTPUT – SORTIE ENREGISTREMENT:** Pour enregistrer un mélange, branchez cette ligne à un enregistreur.
7. **SEND – TRANSMISSION:** Une sortie utilisée pour transmette un mélange à un processeur de signaux externe.
8. **RETURN – RETOUR:** Une entrée qui reçoit un signal en provenance de votre processeur de signaux externe.
9. **LINE 5 INPUT – ENTRÉE DE LIGNE 5**: Pour brancher n'importe quelle ligne aux appareils, tels que reproducteur de **disque compact**, **DAT**, **MiniDisc**, etc.
10. **PH3/L4 (PHONO3/LINE4):** Pour brancher une entrée de **tourne-disque** ou de **ligne** dans le mélangeur.
11. **LINE 3 INPUT – ENTRÉE DE LIGNE 3**: ***VOIR RUBRIQUE 9***
12. **PH2/L2 (PHONE2/LINE2):** ***VOIR RUBRIQUE 10***
13. **PH1/L1 (PHONO1/LINE1):** ***VOIR RUBRIQUE 10***
14. **MIC 2**: Branchez ici votre deuxième **MICROPHONE**.
15. **PHONO/LINE SWITCH – COMMUTATEUR PHONO/LIGNE:** Commande le genre d'appareil écouté à l'entrée **PH3/L4 (10).**
16. **PHONE/LINE SWITCH – COMMUTATEUR PHONO/LIGNE:** Commande le genre d'appareil écouté à l'entrée **PH2/L2 (12).**
17. **PHONO/LINE SWITCH – COMMUTATEUR PHONO/LIGNE:** Commande le genre d'appareil écouté à l'entrée **PH1/L1 (13).**
18. **GROUND SCREW – VIS DE MISE A LA MASSE:** Branchez ici le fil de mise à la masse de votre tourne-disque.
19. **MIC 1:** Branchez ici le **MICROPHONE** principal.
20. **HEADPHONES – ECOUTEURS:** Branchez ici vos **ECOUTEURS** pour écouter votre mélange.
21. **CROSSFADER CURVE – COURBE CROSSFADER:** Le fait d'appuyer sur cette touche, change la courbe **CROSSFADER (23)** de progressive en aigüe.
22. **X-FADER ASSIGN – ASIGNACION X-FADER:** Utilisez cette caractéristique pour sélectionner **CHANNEL 1** ou **2**, soit la voie assignée au côté gauche du **CROSSFADER (23).**
23. **CROSSFADER:** Le fait de déplacer le **CROSSFADER (23)** de gauche à droite vous permettra de mélanger d'autres voies.
24. **CROSSFADER REVERSE SWITCH – COMMUTATEUR D'INVERSION DU CROSSFADER:** Ceci inverse l'emplacement des voies assignées au **CROSSFADER (23).**
25. **DSP EFFECT – EFFET DSP:** Appuyez sur **DSP EFFECT (25)** pour **activer** ou **désactiver** l'effet choisi.
26. **CHANNEL 1 SLIDE – COULISSE DE LA VOIE 1:** Le fait de mouvoir cette coulisse en haut ou en bas augmente ou diminue le volume de **CHANNEL 1.**
27. **CHANNEL 2 SLIDE – COULISSE DE LA VOIE 2:** Le fait de mouvoir cette coulisse en haut ou en bas augmente ou diminue le volume de **CHANNEL 2.**
28. **CHANNEL 3 SLIDE – COULISSE DE LA VOIE 3:** Le fait de mouvoir cette coulisse en haut ou en bas augmente ou diminue le volume de **CHANNEL 3.**
29. **CUE CH 1:** Appuyez sur **CUE CH1 (29)** pour écouter **CHANNEL 1** dans vos **écouteurs.**
30. **CUE CH 2:** Appuyez sur **CUE CH2 (30)** pour écouter **CHANNEL 2** dans vos **écouteurs**.
31. **CUE CH 3:** Appuyez sur **CUE CH3 (31)** pour écouter **CHANNEL 3** dans vos **écouteurs**.
32. **CUE EFF:** Appuyez sur **CUE EFF (32)** pour écouter l'effet appliqué aux **CHANNELS 1-3**, **MC 1** ou **MASTER (PGM)** avec les **ECOUTEURS.**
33. **CH-1 SWITCH – COMMUTATEUR CH-1:** Le fait d'utiliser ce commutateur change l'entrée du **CHANNEL 1 de MIC 2** à **PH1/L1**.
34. **CH-2 SWITCH – COMMUTATEUR CH-2:** Le fait d'utiliser ce commutateur change l'entrée du **CHANNEL 2** de **PH2/L2** à **L3**.
35. **CH-3 SWITCH – COMMUTATEUR CH-3:** Le fait d'utiliser ce commutateur change l'entrée du **CHANNEL 3** de **PH3/L4** à **L5.**
36. **LOW – GRAVE**: Commande la gamme **LOW** (grave) pour les voies.
37. **MID – MOYENNE**: Commande la gamme **MID** (moyenne) pour les voies.
38. **HIGH – HAUTE**: Commande la gamme **HIGH** (haute) pour les voies.
39. **GAIN:** Commande le **GAIN** général du volume pour les voies.
40. **VU METER – VU-METRE:** Le **VU METER (40)** affiche les niveaux des **VOIES GAUCHE & DROITE** ou le **CUE** et le **PGM**.
41. **VU METER MODE – MODALITE DU VU-METRE:** Appuyez sur la touche **VU METER MODE (41)** pour changer la modalité du **VU METER (40)**
42. **CUE SPLIT – DIVISION DE REPERE:** Le fait d'appuyer sur **CUE SPLIT (42)** vous permet d'écouter le **CUE** dans l'écouteur gauche et le **PGM** sur l'écouteur droit.
43. **CUE –PGM:** Le fait de tourner **CUE-PGM (43)** de gauche à droit, change la fonction **CUE** surveillée en **PGM (MASTER).**
44. **CUE LEVEL – NIVEAU DE REPERE:** La fonction **CUE LEVEL (44)** commande le niveau **CUE**.
45. **MASTER:** La fonction **MASTER (44)** commande le niveau de **MASTER OUTPUT (4)** et **BALANCED OUTPUT (3).**
46. **ZONE:** La fonction **ZONE (46)** commande le niveau de **ZONE OUTPUT (5)**
47. **MIC 1/TALKOVER SWITCH – INTERRUPTEUR MICRO 1/TALKOVER:** Active **MIC 1 (19)** et **TALKOVER**.
48. **MIC 1/TALKOVER LED - DEL MICRO 1/TALKOVER:** Le **MIC 1/TALKOVER LED** s'allume quand le **MIC 1/TALKOVER SWITCH (47)** est activé.
49. **MIC 1 LEVEL – NIVEAU MICRO 1: MIC 1 LEVEL (49)** commande le volume de **MIC 1 (19).**
50. **LOW - GRAVE:** Pour régler la fonction **BASS** sur **MIC 1 (19).**
51. **HIGH - HAUTE:** Pour régler la fonction **TREBLE** sur **MIC 1 (19).**
52. **CHANNEL SELECTOR- SELECTEUR DE VOIE:** Le fait de mouvoir le **CHANNEL SELECTOR (52**) attribuera les **CHANNELS 1-3, MIC 1** ou **MASTER (PGM)** que le **DSP SIGNAL PROCESSOR** produit des effets. Utilisez **CUE EFF (32)** pour écouter l'effet avant d'appuyer.
53. **EFFECT SELECTOR- SELECTEUR D'EFFETS:** Tournez ce bouton pour choisir les effets **1-16**.
54. **DSP EFFECTS – EFFETS DSP:** Voici la liste des effets; voir la section **DSP SIGNAL PROCESSOR** pour les détails.
55. **PARAMETER LED DISPLAY – AFFICHAGE DEL DES PARAMETRES:** Le **PARAMETER LED DISPLAY (55)** affiche l'effet choisi ainsi que les paramètres.
56. **PARAMETER KNOB – BOUTON DES PARAMETRES:** Le bouton **PARAMETER (56)** change les paramètres **(1-99)** de l'effet choisi.
57. **WET/DRY – MOUILLE/SEC:** Le fait de tourner le bouton **WET/DRY (57)** vous permet d'activer le signal des effets dans et en dehors du mélange.

INTRODUCTION:

Nos félicitations à l'occasion de l'achat d'un mélangeur **FX-7000** à **Effets DSP** de **Gemini**. Ce mélangeur très moderne inclut les caractéristiques technologiques les plus récentes et il est accompagné d'une garantie de trois ans, à l'exclusion du crossfader et des curseurs de canal. Avant de vous en servir, lisez attentivement toutes les instructions ci-après.

CARACTÉRISTIQUES:

- **14 effets variables: Temporisation, écho, répercussions, changeurs de la hauteur tonale, filtres, frein, mouvement automatique gauche/ droite, flanger, phaser, rotateur, ambiant, et 9 autres répercussions préétablies**
- **Réglage des paramètres et affichage par DEL pour réaliser des réglages d'effets faciles**
- **Bouton de réglage mouillé/sec pour un mélange correct du programme/effet**
- **3 entrées phono/5 entrées de ligne/2 entrées de micro**
- **Crossfader réversible et commutateur de courbe**
- **Crossfader avec fader RAIL-GLIDE ™**
- **Mélangeur DSP de 10 pouces à trois voies**
- **Cueing séparé**
- **Boucle d'effet, transmission et retour**
- **Micro avec Talkover**

AVERTISSEMENTS:

1. On devrait lire toutes les consignes d'exploitation avant d'utiliser ce matériel.

2. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas l'appareil. Il n'y a pas de **PIÈCES REMPLAÇABLES À L'INTÉRIEUR**. Veuillez soumettre l'entretien/la réparation à un technicien qualifié.

Aux États-Unis, si vous cet appareil vous donne des problèmes, appelez le Service Après-Vente au 1-732-738-9003. Ne renvoyez pas l'appareil au détaillant.

3. Ne pas exposer cet appareil aux rayons du soleil direct ou à une source de chaleur telle qu'un radiateur ou un poêle.

4. Cet appareil devrait être nettoyé seulement avec un chiffon humide. Evitez les solvants et autres détergents de nettoyage.

5. Quand on déplace ce matériel, il devrait être mis dans son carton et son emballage d'origine. Ceci réduira le risque de dégâts pendant le transport.

6. **NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ**.

7. **N'UTILISEZ PAS DE PRODUIT DE NETTOYAGE AVEC VAPORISATEUR OU LUBRIFIANT SUR AUCUN DES BOUTONS OU DES INTERRUPTEURS**.

CONNEXIONS:

1. Avant le branchement dans l'adpateur à **C.A. 15V (1)** dans le cric de **POWER JACK (2)** sur le panneau arrière, assurez-vous que le commutateur de la **VU METER (40)** est dans la position de repos.

2. L'appareil **FX-7000** est fourni avec **4** jeux de jacks de sortie.
- Les jacks **¼" BALANCED OUTPUT (3)** sont utilisés pour réaliser le branchement à l'amplificateur principal à l'aide de câbles équilibrés courants. Nous recommandons l'emploi de sorties d'amplificateur équilibrées si les câbles allant à l'amplificateur mesurent 8 m ou plus.
- Les jacks **MAIN OUTPUT (4) (du type RCA)** sont déséquilibrés et sont utilisés pour le branchement à l'amplificateur.
- Les jacks **ZONE OUTPUT (5) (du type RCA)** vous permettent de brancher un amplificateur supplémentaire.
- Les jacks **REC OUTPUT (6) (du type RCA)** peuvent être utilisés pour brancher le mélangeur à l'entrée de votre enregistreur ce qui vous permet d'enregistrer votre mélange.

3. L'appareil **FX-7000** a également une sortie **SEND-TRANSMISSION (7)** d'effets et une entrée **RETURN – RETOUR (8)**, pour l'emploi avec un processeur ou un appareil d'effets externe.

4. Sur le panneau arrière il y a trois **3** entrées stéréo **PHONO/LINE (10, 12, 13)** et **2** entrées stéréo **LINE (9, 11)**. Le **PHONO/LINE SWITCH (15)** vous permet de régler l'entrée sur **PHONO 3/LINE 4 (10)**. Le **PHONO/LINE SWITCH (16)** vous permet de régler l'entrée sur **PHONO 2/LINE 2 (12)**. Le **PHONO/LINE SWITCH (17)** vous permet de régler l'entrée sur **PHONO 1/LINE 1 (13)**. Les entrées phono n'accepteront que des tourne-disques pourvus d'une cartouche magnétique. Une vis **GROUND (18)** pour la mise à la terre/masse de vos tourne-disques est située sur le panneau arrière. Les entrées **STEREO LINE (9,11)** accepteront n'importe quelle entrée de ligne telle que reproducteur CD, magnétophone, etc.

5. Les écouteurs peuvent être branchés sur le panneau avant dans le jack repéré par **HEADPHONE (20).**

6. L'entrée **MIC 1 (19)** (retrouvée sur le panneau avant) accepte un connecteur de **¼** po. L'entrée **MIC 2 (14)** (retrouvée sur le panneau arrière) accepte un connecteur de **¼** po. Les deux acceptent des microphones équilibrés ou déséquilibrés.

FONCTIONNEMENT

1. **MISE SOUS TENSION**: Après avoir réalisé tous les branchements au mélangeur, appuyez sur la touche **POWER (1)**. L'appareil sera activé et le **VU METER (2) LEDS** se mettra à briller.

2. **CHANNEL 1**: Les commandes **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)** et **LOW (36)** vous permettent de régler entièrement la source choisie. Le **CH-1 SWITCH (33)** vous permet de choisir l'entrée **MIC 2 (14)** ou l'entrée **PHONO 1/LINE 1 (10)**. Le **CHANNEL 1 SLIDE (26)** commande le volume d'entrée de cette voie.

3. **CHANNEL 2**: Les commandes **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)** et **LOW (36)** vous permettent de régler entièrement la source choisie. Le **CH-2 SWITCH (34)** vous permet de choisir l'entrée **PHONO 2/LINE 2 (12)** ou l'entrée **LINE 3 (11)**. Le **CHANNEL 2 SLIDE (27)** commande le volume d'entrée de cette voie.

4. **CHANNEL 3**: Les commandes **GAIN (39)**, **HIGH (38)**, **MID (37)** et **LOW (36)** vous permettent de régler entièrement la source choisie. Le **CH-3 SWITCH (35)** vous permet de choisir l'entrée **PHONO 3/LINE 4 (13)** ou l'entrée **LINE 5 (9).** Le **CHANNEL 3 SLIDE (28)** commande le volume d'entrée de cette voie.

VEUILLEZ NOTER: POUR CHAQUE VOIE, IL Y A UNE ÉGALISATION LOW,MID, HIGH (BASSE, MOYENNE ET ELEVÉE) AVEC UNE PLAGE DE RÉGLAGE EXTRÊMEMENT AMPLE.

SUGGESTION: VOUS POUVEZ UTILISER LES CARACTÉRISTIQUES CUT – COUPE POUR CHAQUE VOIE POUR SUPPRIMER LA GAMME BASSE, MOYENNE ET/OU ELEVÉE POUR CRÉER DES EFFETS SPÉCIAUX.

5. **CROSSFADER CURVE SWITCH:** Le **CROSSFADER CURVE SWITCH (52)** vous permet de régler la courbe du crossfader. Déplacez le commutateur à la position **"aigüe"** pour rendre la courbe raide et tranchante (parfait pour le **"scratching"**). Déplacez le commutateur à la position **"progressive"** pour produire une courbe progressive et modérée.

6. **X-FADER ASSIGN (ASSIGNATION CROSSFADER)**: La fonction **X-FADER ASSIGN (22)** vous permet de régler le côté gauche du crossfader sur la **voie 1** ou **2**.

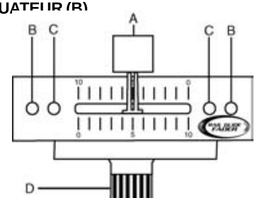
7. **SECTION CROSSFADER:** Le **CROSSFADER (26)** permet le mélange d'une source avec une autre Le côté gauche du **CROSSFADER (26)** est la voie 2 et le côté droit est la voie 3. Le **CROSSFADER (26)** de votre appareil est amovible et s'il le faut, il est facilement remplacé. Des appareils crossfader sont disponibles en trois genres. La **RG-45 PRO (RAIL GLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. Ces crossfaders comportent à l'intérieur deux voies en inox qui permettent au coulisseur de se déplacer aisément et avec précision d'une extrémité à l'autre. En outre disponible est notre **Cf-45 PRO (PROGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. Dispositifs uniques de ce crossfader, technologie en plastique conductrice du dernier cri, pour l'useage illimité. Un autre crossfader que nous avons disponible est le crossfader **Psf-45 (PRO SCRATCH™)** avec courbe spéciale conçue pour le mélange de l'effet de frottement. Il suffit d'acquérir un de ces genres auprès de votre concessionnaire **Gemini** et de suivre les instructions suivantes:

1. Dévissez les VIS externes DE LA PLAQUE DE L'ATTÉNUATEUR (B) ***Ne touchez pas aux*** **VISSES INTERNES (C).**

2. Soulevez soigneusement l'atténuateur et débranchez le CÂBLE (D).

3. Branchez le nouvel atténuateur au câble et replacez-le dans le mélangeur.

4. Vissez l'atténuateur au mélangeur.



8. **CROSSFADER REVERSE SWITCH:** Le **CROSSFADER REVERSE SWITCH (53)** vous permet de renverser le crossfader: ainis, la **VOIE 3** est commandée par le côté gauche du crossfader et la **VOIE 2** est commandée par le côté droit du crossfader.

REMARQUE: LORSQUE LE CROSSFADER REVERSE SWITCH (53) EST ACTIVÉ, UNIQUEMENT LE CROSSFADER EST RENVERSÉ. LES VOIES COULISSANTES, ET LES COMMANDES GAIN ET

TONALITÉ RESTENT INCHANGÉES.

9. **SECTION OUTPUT CONTROL – COMMANDE DE SORTIE:** Le volume du **MASTER (4)** et des **SORTIES ÉQUILIBRÉES (3)** sont commandés par la commande **MASTER (45)**. La commande **ZONE (46)** règle le volume de la **ZONE OUTPUT (5)**.

SUGGESTION: CERTAINS DJS SE SERVENT DE LA ZONE OUTPUT (5) POUR LES HAUT-PARLEURS DE SURVEILLANCE DANS LA CABINE DJ. VOUS POUVEZ L'UTILISER AUSSI COMME SECONDE SORTIE DE ZONE OU AMP (AMPLIFICATEUR).

REMARQUE: LE RECORD OUT – SORTIE ENREGISTREMENT (6) N'A PAS DE COMMANDE DE VOLUME. LE VOLUME EST RÉGLÉ PAR LES VOIES COULISSANTES ET LES COMMANDES DE GAIN DE LA VOIE CHOISIE. LES QUALITÉS SONORES SONT RÉGLÉES PAR LES COMMANDES BASSE, MOYENNE ET ÉLEVÉE DE LA MÊME VOIE.

10. **MIC 1/TALKOVER:** Le propos de cette section est de permettre au programme en marche d'être assourdi de sorte que le message transmis par le micro puisse être entendu par-dessus la musique. Le **MIC 1/TALKOVER** switch **(47)** commande **MIC 1 (19)**, et comporte trois réglages. Lorsque le **MIC 1/TALKOVER (47)** switch occupe la position de fond, le **MIC 1 (19)** et la fonction talkover sont au repos. Lorsque le **MIC 1/TALKOVER (47)** switch occupe la position centrale, le **MIC 1 (19)** est sous tension, le **MIC/TALKOVER LED (48)** s'allumera mais la fonction talkover est au repos. Lorsque le **MIC 1/TALKOVER (47)** switch occupe la position supérieure, le **MIC 1** et la fonction talkover seront activés et le volume de toutes les sources, sauf les entrées mic, sera réduit de **16 dB**. Les **HIGH (51)** et **LOW (50) CONTROLS** vous permettent d'ajuster entièrement la tonalité ton des **MIC 1**. Le **MIC LEVEL (49)** commande le volume du **MIC 1**.

10. **CUE SECTION:** En connectant les écouteurs au jack **HEADPHONE (20)**, vous pouvez surveiller n'importe lequel ou tous les canaux. Appuyez sur les touches **CUE ASSIGN (29, 30, 31)** pour les canaux **1-3** pour choisir le canal ou les canaux à surveiller et leurs indicateurs **DEL** respectifs s'allumeront. Utilisez la commande **CUE LEVEL (44)** pour ajuster le volume cue sans affecter le mélange global. En tournant le **CUE PGM PAN CONTROL (43)** à gauche, vous pourrez surveiller le signal de repère assigné. Si vous le tournez à droite, la sortie du programme sera surveillée. Servez-vous de la touche **CUE SPLIT (42)** pour séparer les signaux de cue et du programme de sorte que vous puissiez écouter cue dans un écouteur et le programme dans l'autre. Appuyez sur **CUE EFF (32)** pour écouter l'effet appliqué aux **CHANNELS 1-3**, **MC 1** ou **MASTER (PGM)** avec les **ECOUTEURS.**

10. **VU METER MODE:** Le **VU METER (40)** de maintien de crête à double fonction indique soit les niveaux gauche et droit de la sortie **MASTER** ou les niveaux **CUE** et **PGM**. Vous pouvez choisir l'option que vous désirez en appuyant sur le bouton **VU METER MODE (41).**

PROCESSEUR DU SIGNAL DSP:

DSP EFFECT – EFFET DSP (25): Tapez légèrement sur la touche **DSP EFFECTS (25**) pour activer ou désactiver l'effet désiré.

CHANNEL SELECTOR – SELECTEUR DE VOIE (52): Le sélecteur de la voie s'utilise pour choisir la voie sur laquelle l'effet se produit. Utilisez **CHANNEL SELECTOR (52)** pour choisir les **voies 1, 2, 3**, **MIC 1** ou la sortie **Master**. Pour l'écouter avant de le mélanger dans le **PGM (programme)**, servez-vous de la touche **CUE EFFECT (32).**

EFFECT SELECTOR – SELECTEUR D'EFFET (53): Le fait de tourner ce bouton, choisit l'effet **(1-16)**; voir **D.S.P. EFFECTS (54)** pour choisir l'effet désiré affiché par le **PARAMETER LED DISPLAY (55).** Les paramètres des effets **(1-99)** peuvent être ajustés à l'aide du bouton **PARAMETER – PARAMETRE (56).**

DSP EFFECTS (54): Dans ce cas, tous les effets **DSP** sont énumérés sur le mélangeur. Le fait de tourner le bouton **PARAMETER (56)** à droite augmente l'effet dans la plupart des cas. Voici une explication sommaire de leurs emplois:

1. **SEND/RETURN – TRANSMISSION/RETOUR**: S'utilise pour brancher les appareils d'effets externes.

2. **DELAY – TEMPORISATION**: Effet temporisé; ajustez le temps avec le bouton **PARAMETER (56).**

3. **ECHO REGULAR – ECHO REGULIER**: Effet écho; ajustez le temps comme l'effet de temporisation.

4. **PING PONG ECHO – ECHO PING PONG**: Effet écho avec un mouvement gauche/droit; ajustez le temps comme l'effet temporisé.

5. **REVERB – REPERCUSSION**: Effet de répercussion pour la profondeur; ajustez le temps juste comme l'effet temporisé.

6. **PITCH UP – AUGMENTATION DE LA HAUTEUR TONALE**: Augmentation de la hauteur tonale de la **VOIE**, du **MIC 1** ou **MASTER (PGM)** choisi.

7. **PITCH DOWN – REDUCTION DE LA HAUTEUR TONALE**: Réduit la hauteur tonale de la **VOIE**, du **MIC 1** ou **MASTER (PGM)** choisi.

8. **FILTER 1 - FILTRE 1**: Le filtre de passe basse augmente au fur et à mesure que le bouton est tourné à droite.

9. **FILTER 2 – FILTRE 2**: L'effet de passe haute augmente au fur et à mesure que le bouton est tourné à droite.

10. **BRAKE – FREIN**: Simule l'arrêt manuel d'un disque situé sur le plateau du tourne-disque.

11. **AUTO PAN – MOUVEMENT AUTOMATIQUE**: Mouvement automatique de gauche à droite en tournant le bouton à droite augmente la vitesse de l'effet.

12. **FLANGER**: Le son "**flanger"** est un effet souvent comparé à un son de **"woushing"** ou d'un **"avion qui passe"**; le fait de tourner le bouton à droite augmente l'intensité de l'effet.

13. **PHASER**: Semblable au flanger; le phaser est un son semblable mais différent.

14. **ROTARY - ROTATEUR**: Simule un effet de haut-parleur rotatif.

15. **AMBIENCE - AMBIANCE**: Ajoute un effet ambiant au mélange.

16. **PRESET REVERBS – REPERCUSSIONS PREETABLIES**: **F1. HALL, F2.HALL2, F3.ROOM1, F4.ROOM 2, F5. ROOM 3, F6. PLATE 1, F7. PLATE 2, F8. PLATE 3, F9. ROOM CHORUS.**

PARAMETER LED DISPLAY – AFFICHAGE DEL DES PARAMETRES (55): Le **PARAMETER LED DISPLAY (55)** affiche l'effet choisi ainsi que les paramètres.

PARAMETER (56): Le bouton **PARAMETER (56)** change les paramètres des effets de **(1-99)** sauf en ce qui concerne l'effet numéro **1**. Toutefois, l'effet numéro **16** dispose de **9** réglages de répercussions différents **(F1-F9).**

WET/DRY – MOUILLE/SEC (57): Le fait de tourner le bouton **WET/DRY (57)** vous permet d'introduire l'effet choisi dans le **PGM (programme)** ou de l'extraire de celui-ci.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

SECTION AUDIO :

Borne d'entrée (niveau d'entrée /impédance) @ gain max.:
Ligne 1, 2 , 4........-20dB(100mV) 47 KOhm
Ligne 3, 5........-20dB(100mV 13 KOhm
Phono 1, 2, 3........-54dB(2mV) 47 KOhm
Mic 1, 2........-56dB(1.5mV) 2 KOhm (Équilibré)
Retour........-20 dB (100mV) 5 KOhm
Borne de rendement (niveau de rendement /impédance):
Sortie principale (RCA)........0 dBV (1V) 300 Ohm
Sortie principale (1/4" Équilibré)........6 dBV (2V) 600 Ohm
Sortie enregistrement........-18dB(120mV) 5 KOhm
Sortie de zone........0 dBV (1V) 300 Ohm
Transmission........-18dB(120mV) 2 KOhm
Ecouteurs........0 dBV (1V) 47 Ohm

CARACTÉRISTIQUES DE FRÉQUENCE:

Ligne/Mic........20Hz – 20 kHz (+/-2dB)
Phono (RIAA)........20Hz – 20 kHz
Rapport signal/bruit (avec l'effet au loin)........supérieur 80dB
Distorsion........> 0.02%
Coulisse égaliseur (Ligne, Phono, Mic 2);
Hautes........+12 dB, -32 dB
Moyenne........+12 dB, -32 dB
Bass........+12 dB, -32 dB
Microphone égaliseur (Mic 1):
Hautes........+12 dB, -12 dB
Bass........+12 dB, -12 dB
Atténuation talkover........16dB

SECTION ÉLECTRIQUE, ETC.:

Alimentation d'énergie........AC 18 V, 50-60 Hz (de adapter)
Puissance d'énergie........20 W
Température de fonctionnement........+5C to +35C (+41F - +95F)
Humidité fonctionnante........5% to 85%
Dimensions externes........254(W) 355 (D) 110 (H) mm/10(W) 14 (D) 4-1/3(H) in.
Poids........8 lbs/3.7 Kgs

ACCESSOIRES:........Puissance Adapter



In the USA: If you experience problems with this unit, call 1-732-738-9003 for Gemini Customer Service.

Do not attempt to return this equipment to your dealer.

It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents.

Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

Worldwide Headquarters • 120 Clover Place, Edison, NJ 08837 • USA
Tel: (732) 738-9003 • Fax: (732) 738-9006

France • G.S.L. France • 11, Avenue Leon Harmel, Z.I. Antony, 92160 Antony, France
Tel: + 33 (0) 1 55 59 04 70 • Fax: + 33 (0) 1 55 59 04 80

Germany • Gemini Sound Products GmbH • Ottostrasse 6, 85757 Karlsfeld, Germany
Tel: 08131 - 39171-0 • Fax: 08131 - 39171-9

UK • Gemini Sound Products • Unit C4 Hazleton Industrial Estate, Waterlooville, UK P08 9JU
Tel: 087 087 00880 • Fax: 087 087 00990

Spain • Gemini Sound Products S.A. • Rosello, 516, Barcelona, Spain, 08026
Tel: 349-3435-0814 • Fax: 3493-347-6961
